

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 336

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

47 tomas
2004 m. lapkričio 12 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
	★	2004 m. lapkričio 2 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1941/2004, nutraukiantis Reglamento (EB) Nr. 2605/2000, įvedančio galutinius antidempingo muitus tam tikrų elektroninių svarstyklių (ELS), kurių kilmės šalis, <i>inter alia</i>, yra Taivanas, importui, peržiūrą naujam eksportuotojui	1
	★	2004 m. lapkričio 2 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1942/2004, nustatantis galutinį antidempingo muitą ir laikino muto, nustatyto <i>okoumé</i> faneros, kurios kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, importui, galutinį rinkimą	4
		2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1943/2004, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	13
	★	2004 m. lapkričio 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1944/2004, leidžiantis atlikti tekstilės gaminių ir drabužių, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, kiekybinių apribojimų perkėlimus	15
		2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1945/2004, nustatantis sumažinimo procentus, taikomus netradicinių operatorių paraiškoms dėl skiriamų kiekių pagal bananų importo A/B ir C tarifines kvotas 2005 m.	18
		2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1946/2004, nustatantis reprezentacines kainas ir papildomus importo muitus už cukraus sektoriaus produktą melasą, taikomus nuo 2004 m. lapkričio 12 d.	19
		2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1947/2004, nustatantis grąžinamąsias išmokas už neperdirbto baltojo cukraus ir neperdirbto žaliavinio cukraus eksportą	21
		2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1948/2004, nustatantis didžiausią grąžinamąją išmoką už baltojo cukraus eksportą į kai kurias trečiąsias šalis 12-ajame daliniame konkurse, vykdomame remiantis Reglamente (EB) Nr. 1327/2004 numatytu nuolatiniu konkursu	23
		2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1949/2004, nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas pieno ir pieno produktų sektoriuje	24

2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1950/2004, nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už sviestą pagal Reglamente (EB) Nr. 581/2004 numatytą nuolatinį konkursą	32
2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1951/2004, nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už nugriebto pieno miltelius pagal Reglamente (EB) Nr. 582/2004 numatytą nuolatinį konkursą	34
2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1952/2004, nustatantis maksimalią miežių eksporto grąžinamąją išmoką Reglamente (EB) Nr. 1757/2004 numatyto konkurso tvarka	35
2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1953/2004, dėl pasiūlymų, perduotų remiantis Reglamente (EB) Nr. 1565/2004 numatytu konkursu dėl avižų eksporto	36
2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1954/2004, dėl pasiūlymų, perduotų remiantis Reglamente (EB) Nr. 238/2004 numatytu konkursu dėl sorgo importo	37

II Aktai, kurių skelbti neprivaloma

Taryba

2004/758/EB:

- ★ **2004 m. lapkričio 2 d. Tarybos sprendimas, dėl leidimo Austrijai taikyti priemonę, darant išimtį šeštosios Direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo 21 straipsniui** 38

2004/759/EB, Euratomas:

- ★ **2004 m. lapkričio 2 d. Tarybos sprendimas, dėl Audito Rūmų nario paskyrimo** 40

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1941/2004

2004 m. lapkričio 2 d.

nutraukiantis Reglamento (EB) Nr. 2605/2000, įvedančio galutinius antidempingo muitus tam tikrų elektroninių svarstyklių (ELS), kurių kilmės šalis, inter alia, yra Taivanas, importui, peržiūrą naujam eksportuotojui

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į pasiūlymą, kurį, pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu, pateikė Komisija,

kadangi:

A. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

- (1) Šiuo metu į Bendriją eksportuojamoms tam tikroms elektroninėms svarstyklėms (ELS), kurių kilmės šalis yra Taivanas, taikomi galutiniai antidempingo muitai, nustatyti Reglamentu (EB) Nr. 2605/2000⁽²⁾. Pagal šį reglamentą antidempingo muitai taip pat buvo nustatyti ELS, kurių kilmės šalys yra Kinijos Liaudies Respublika ir Korėjos Respublika, importui. Antidempingo priemonės taip pat taikomos elektroninėms svarstyklėms, kurių kilmės šalys – Japonija ir Singapūras⁽³⁾.

B. DABARTINIS TYRIMAS**1. Prašymas atlikti peržiūrą**

- (2) Nustčius galutinius antidempingo muitus elektroninėms svarstyklėms, kurių kilmės šalis yra Taivanas, Komisija iš Taivano bendrovės „Charder Electronic Co., Ltd.“ (toliau –

Charder) gavo prašymą pradėti Reglamento (EB) Nr. 2605/2000 peržiūrą naujam eksportuotojui pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį. Ši bendrovė teigė, kad ji nėra susijusi nė su vienu Taivano eksportuojančiu gamintoju, kuriam taikytinas galiojantis antidempingo muitas elektroninėms svarstyklėms. Bendrovė taip pat teigė, kad ji neeksportavo elektroninių svarstyklių į Bendriją pirminiu tiriamuoju laikotarpiu (t. y. nuo 1998 m. rugsėjo 1 d. iki 1999 m. rugpjūčio 31 d.), ir pradėjo eksportuoti ELS į Bendriją vėliau.

2. Peržiūra naujam eksportuotojui

- (3) Komisija ištyrė bendrovės „Charder“ pateiktus įrodymus ir nutarė, kad jų pakanka, norint pradėti peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį. Komisija, pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu ir po to, kai atitinkamos Bendrijos pramonės srities atstovams buvo suteikta galimybė pareikšti pastabas, paskelbė Reglamentą (EB) Nr. 2034/2003⁽⁴⁾, kuriuo, atsižvelgdama į „Charder“ prašymą, inicijavo Reglamento (EB) Nr. 2605/2000 peržiūrą ir pradėjo tyrimą.
- (4) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 2034/2003, kuriuo buvo pradėta peržiūra, buvo panaikintas 13,4% antidempingo muitas, nustatytas Reglamentu (EB) Nr. 2605/2000 bendrovės „Charder“ pagamintų ELS importui. Tuo pat metu pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį muitinės tarnyboms buvo nurodyta imtis atitinkamų priemonių tokio importo registravimui.

3. Aptariamasis gaminys

- (5) Gaminys, kurio atžvilgiu atliekama ši peržiūra, yra toks pat kaip ir pirminiame tyrime, t. y. mažmeninėje prekyboje naudoti skirtos elektroninės svarstyklės, kurių maksimali svėrimo galia yra 30 kg, su integruotu skaitmeniniu ekranu, rodančiu svorį, vieneto kainą ir mokėtiną sumą (su galimybe šiuos duomenis išspausdinti arba be jos), paprastai deklaruojamas pagal KN kodą ex 8423 81 50 (TARIC kodas 8423 81 50 10), ir kurio kilmės šalis yra Taivanas.

⁽¹⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 461/2004 (OL L 77, 2004 3 13, p. 12).

⁽²⁾ OL L 301, 2000 11 30, p. 42. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1408/2004 (OL L 256, 2004 8 3, p. 8).

⁽³⁾ 2001 m. kovo 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 468/2001, įvedantis galutinį antidempingo muitą tam tikrų elektroninių svarstyklių, kurių kilmės šalis yra Japonija, importui (OL L 67, 2001 3 9, p. 24), ir 2001 m. kovo 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 469/2001, įvedantis galutinį antidempingo muitą importuojamoms tam tikrų rūšių elektroninėms svarstyklėms, kurių kilmės šalis yra Singapūras (OL L 67, 2001 3 9, p. 37).

⁽⁴⁾ OL L 302, 2003 11 20, p. 3.

4. Suinteresuotos šalys

- (6) Komisija oficialiai pranešė bendrovei „Charder“ ir eksportuojančios šalies atstovams apie tai, kad pradėta peržiūra. Suinteresuotoms šalims buvo suteikta galimybė pateikti savo nuomonę raštu ir būti išklaustyms.
- (7) Komisija taip pat išsiuntė bendrovei „Charder“ klausimyną ir iki nustatyto termino gavo atsakymus. Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kuri, jos manymu, buvo būtina norint nustatyti dempingą. Taip pat „Charder“ ir vienos Bendrijos bendrovės, importuojančios „Charder“ gaminius (toliau – importuotojas), patalpose buvo surengtas patikrinimo vizitas.

5. Tiriamasis laikotarpis

- (8) Dempingo tyrimas apėmė laikotarpį nuo 2002 m. spalio 1 d. iki 2003 m. rugsėjo 30 d. (toliau – tiriamasis laikotarpis arba TL).

C. TYRIMO REZULTATAI

- (9) Tyrimas patvirtino, kad bendrovė „Charder“ neeksportavo aptariamo gaminio pirminiu tiriamuoju laikotarpiu.
- (10) Be to, „Charder“ sugebėjo įrodyti, kad ji nėra susijusi su jokiais Taivano eksportuotojais ar gamintojais, kuriems taikomos antidempingo priemonės, nustatytos Taivanyje pagamintų elektroninių svarstyklių importui.

- (11) Vis dėlto, pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalis taip pat reikalauja, kad naujas eksportuotojas, pasibaigus pirminiam tiriamajam laikotarpiui, būtų eksportavęs aptariamą gaminį į Bendriją arba kad jis sugebėtų įrodyti, jog yra prisiėmęs neatšaukiamą sutartinį įsipareigojimą eksportuoti į Bendriją didelį aptariamo gaminio kiekį. Šia prasme buvo nustatyta, kad gaminiai, kuriuos „Charder“ pagamino ir eksportavo į Bendriją tiriamojo laikotarpio metu ir kurie buvo deklaruoti kaip aptariami gaminiai, nebuvo tinkami parduoti galutiniam naudotojui. Nors tuos gaminius „Charder“ ir importuotojas deklaruodavo kaip aptariamus gaminius, buvo nustatyta,

kad tai buvo nebaigti gaminiai, turintys kitokias fizines savybes nei aptariami gaminiai. Tuos nebaigtus gaminius toliau apdorodavo importuotojas, iš jų padarydamas elektronines svarstykles. Taip pat būtina pažymėti, kad nė vienos iš tokių toliau apdorotų svarstyklių nebuvo parduotos TL metu. Dėl šių priežasčių tie importuoti gaminiai negali būti priskiriami aptariamiems gaminiams. Be to, „Charder“ neįrodė, kad turi neatšaukiamų sutartinių įsipareigojimų eksportuoti reikšmingą tokių gaminių kiekį į Bendriją.

- (12) Dėl pirmiau išvardytų priežasčių daroma išvada, kad „Charder“ nesugebėjo įrodyti, jog ji iš tiesų atitinka tuos kriterijus, kurie leistų pripažinti ją nauju eksportuotoju pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį.

D. PERŽIŪROS NUTRAUKIMAS

- (13) Atsižvelgiant į atlikto tyrimo rezultatus peržiūra turi būti nutraukta nekeičiant bendrovei „Charder“ taikytino maito lygio – jis turi likti toks, kaip šalies mastu taikomas antidempingo maito tarifas, nustatytas pirminio tyrimo metu, t. y. 13,4 %.

E. ANTIDEMPINGO MUITO TAIKYMAS ATGALINE DATA

- (14) Dėl pirmiau išvardytų priežasčių bendrovei „Charder“ taikytinas antidempingo maitas turi būti surinktas atgaline tvarka už importuotus gaminius, kurie turėjo būti registruojami pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 2034/2003 3 straipsnį.

F. IŠVADOS PASKELBIMAS

- (15) Visos suinteresuotos šalys buvo informuotos apie svarbiausius faktus ir svarstymus, kurių pagrindu buvo nuspręsta nutraukti čia minimą peržiūrą ir atgaline tvarka skirti sumokėti antidempingo maitą importuotiems ir registruotiems gaminiams. Dėl paskelbtų faktų ir svarstymų nebuvo pareikšta jokių pretenzijų.
- (16) Todėl ši peržiūra nutraukiama nedarant jokių Reglamento (EB) Nr. 2605/2000 pakeitimų.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2605/2000, įvedančio galutinį antidempingo muitą tam tikrų elektroninių svarstyklių (ELS), kurių kilmės šalis, *inter alia*, yra Taivanas, importui, peržiūra naujam eksportuotojui, pradėta pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 4 dalį, yra nutraukiama nekeičiant galiojančių antidempingo muitų.

2. 13,4% muitas, nustatytas Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2605/2000 tam tikroms importuojamoms elektroninėms svars-

tyklėms (ELS), kurių kilmės šalis, *inter alia*, yra Taivanas, turi būti surinktas atgaline tvarka už importuotus aptariamus gaminius, kurie buvo užregistruoti pagal Reglamento (EB) Nr. 2034/2003 3 straipsnį.

3. Jei nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios nuostatos dėl muitų mokesčių.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 2 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
B. R. BOT

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1942/2004

2004 m. lapkričio 2 d.

nustatantis galutinį antidempingo muitą ir laikino maito, nustatyto *okoumé* faneros, kurios kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, importui, galutinį rinkimą

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

kurios to pageidavo, buvo suteikta galimybė pasisakyti žodžiu.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių⁽¹⁾ („pagrindinis reglamentas“), ypač į jo 9 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos, pasikonsultavusios su patariamuoju komitetu, pateiktą pasiūlymą,

kadangi:

(4) Komisija toliau rinko ir tikrino visą, jos nuomone, Komisijos galutinėms išvadoms reikalingą informaciją. Įvedus laikinąsias priemones, buvo nuvykta į Ekol Kontraplak patalpas Taskopru, Turkijoje, ir atliktas patikrinimas vietoje, atsižvelgiant į tai, kad Turkija buvo laikoma galima panašia šalimi normaliosios vertės nustatymui.

(5) Visos šalys buvo informuotos apie pagrindinius faktus ir svarstymus, kurių pagrindu buvo ketinama rekomenduoti įvesti galutinius antidempingo maitus ir galutinį sumų, užtikrintų laikiniais maitais, rinkimą. Joms taip pat buvo suteiktas laikotarpis, kurio metu galima pateikti pareiškimus nagrinėjamu klausimu.

A. LAIKINOSIOS PRIEMONĖS

(1) Komisija Reglamentu (EB) Nr. 988/2004⁽²⁾ („laikinis reglamentas“) nustatė laikinuosius antidempingo maitus *okoumé* faneros, kuri apibrėžiama kaip fanera, susidedanti vien tik iš medžio lakštų, kurių kiekvienas sluoksnis neviršija 6 mm pločio, ir yra mažiausiai vienas išorinis *okoumé* sluoksnis, priklausanti KN kodui ex 4412 13 10, kurios kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika („KLR“), importui.

(6) Šalių žodžiu ir raštu pateikti komentarai buvo apsvaistyti ir, kur tinkama, atitinkamai pakoreguotos išvados.

(2) Primenama, kad dempingo ir žalos tyrimas apėmė laikotarpį nuo 2002 m. liepos 1 d. iki 2003 m. birželio 30 d. („tiriamasis laikotarpis“ arba „TL“). Tendencijų, susijusių su žalos analize, tyrimas apėmė laikotarpį nuo 1999 m. sausio 1 d. iki TL pabaigos („nagrinėjamas laikotarpis“).

C. APTARIAMAS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS

1. Aptariamasis produktas

B. VĖLESNĖ PROCEDŪRA

(3) Įvedus laikinąjį antidempingo maitą *okoumé* faneros, kurios kilmės šalis yra KLR, importui, kai kurios suinteresuotosios šalys pateikė savo komentarus raštu. Šalims,

(7) Aptariamasis produktas yra fanera, susidedanti vien tik iš medžio lakštų, kurių kiekvienas sluoksnis neviršija 6 mm pločio, yra mažiausiai vienas išorinis *okoumé* sluoksnis, kurios kilmės šalis yra KLR, ir kuri dabartiniu metu yra klasifikuojama KN kodu ex 4412 13 10. Šis apibrėžimas apibūdina tiek fanerą, sudarytą vien tik iš *okoumé* („grynas *okoumé*“), tiek fanerą su vienu ar dviem išoriniais sluoksniais, pagamintais iš *okoumé* („sluoksniuotas *okoumé*“), kai vidiniai sluoksniai sudaromi iš kitų medžio rūšių.

⁽¹⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 461/2004 (OL L 77, 2004 3 13, p. 12).

⁽²⁾ OL L 181, 2004 5 18, p. 5.

(8) Keletas importuotojų įrodinėjo, kad grynas *okoumé* ir sluoksniuotas *okoumé* negali būti laikomi tuo pačiu produktu, kadangi vidinio sluoksnio sudėtis ryškiai įtakoja faneros charakteristikas. Be to, buvo įrodinėjama, kad šie produktai žymiai skiriasi savo kaina ir pritaikymu.

- (9) Nuo pat tyrimo pradžios buvo pripažinta, kad *okoumé* fanera yra gaminama įvairių tipų ir plačiai pritaikoma statybose, baldų gamyboje, transporto ir kitose pramonės srityse. Kai kuriose srityse reikalingas tam tikras *okoumé* faneros tipas, kai tuo tarpu kitose srityse skirtingi produkto tipai gali pakeisti vienas kitą. Tačiau svarbiausia *okoumé* medžio charakteristika yra ta, kad jis gali būti lupamas labai dideliais medžio sluoksniais be šakų ar kitų pažeidimų, todėl pagaminta fanera yra geros apdailos, paviršius yra vienalytis ir be sudūrimų. Reiškia, kad *okoumé* faneros pagrindinės charakteristikos, dėl kurių ji yra unikali, lyginant su kitais faneros tipais, matyti išoriniuose sluoksniuose.
- (10) Vidiniai faneros sluoksniai gali būti gaminami iš įvairių tropinio arba vidutinio klimato zonos augančių medžio rūšių. Gamindami fanerą vien tik iš tropinių miškų medžių, *okoumé* faneros gamintojai paprasčiausiai naudoja *okoumé* vidiniuose sluoksniuose dėl natūralaus gamybos proceso, o ne dėl tam tikrų *okoumé* charakteristikų, lyginant su kitais tropiniais medžiais. Aišku, kad medienos ar kelių medienos rūšių, naudojamų vidiniams faneros sluoksniams, tipas veikia galutinio produkto kainą, jo savybes ir tinkamumą tam tikroms sritims. Tačiau manoma, kad šiuos aspektus galima adekvačiai nagrinėti, išskiriant skirtingus produkto tipus tyrimo kontekste, tam kad vertinant dempingą ir žalą, būtų lyginamos tik identiškų faneros tipų kainos. Tyrime naudojama produkto kodų sistema tarp kitų charakteristikų atskiria gryną *okoumé* nuo sluoksniuoto *okoumé*. Todėl teiginys, kad grynas *okoumé* ir sluoksniuotas *okoumé* negali būti laikomi tuo pačiu produktu, buvo atmestas.
- (11) Laikinajame reglamente buvo nuspręsta tyrime nenagrinėti plėvele padengtos *okoumé* faneros, remiantis laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 19 punkte išvardytomis priežastimis. Plėvele padengta *okoumé* fanera yra gaminama iš grynios arba iš sluoksniuotos *okoumé* faneros, padengtos kitų medžiagų plėvele. Bendrijos pramonė įrodinėjo, kad šie produktai neturėtų būti išskiriami, kadangi jie yra toje pačioje, kaip ir kiti *okoumé* produktai, rinkoje. Tačiau dėl to, kad medžio paviršių dengia plėvelė, pirmiau minėtos svarbiausios *okoumé* faneros charakteristikos, t. y. išorinis vaizdas, nėra tokios svarbios. Todėl plėvele dengta *okoumé* fanera neturi tų pačių fizinių ir techninių charakteristikų kaip aptariamas produktas. Dar daugiau, plėvele dengta *okoumé* fanera, skirtingai nei aptariamas produktas, dažniausiai yra skiriama tik vienai sričiai, būtent betono liejimui. Todėl šis argumentas turėtų būti atmestas.
- (12) Nesant kitų komentarų, patvirtinamos išvados dėl produkto apibrėžimo, išdėstytos laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 18 ir 19 punktuose.

2. Panašus produktas

- (13) Keletas šalių teigė, kad yra toks didžiulis skirtumas tarp produkto, pagaminto KLR, ir produkto, pagaminto Europos bendrijos pramonės ir parduodamo Europos bendrijoje, kad šie produktai negali būti laikomi panašiais pagal pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalį. Konkrečiai, buvo teigiama, kad:
- a) Kinijos eksportuojantys gamintojai parduoda sluoksniuotą *okoumé*, kai tuo tarpu Bendrijos pramonė parduoda gryną *okoumé*;
 - b) Kinijos eksportuojantys gamintojai parduoda standartinio 2 440 × 1 220 mm ir 2 500 × 1 250 mm dydžio plokštes, kai tuo tarpu Bendrijos pramonė parduoda taip vadinamo „labai didelio“ 3 100 × 1 530 mm ir 3 100 × 1 700 mm dydžio plokštes;
 - c) Kinijos eksportuojantys gamintojai parduoda fanerą vidiniam naudojimui, kai tuo tarpu Bendrijos pramonė parduoda orui atsparią arba išoriniam naudojimui skirtą fanerą;
 - d) Kinijos eksportuojančių gamintojų parduodamų plokščių priekinės pusės kokybė paprastai yra žemesnė (B/BB ir BB/CC lygio kokybė);
 - e) Kinijos eksportuojančių gamintojų parduodamų plokščių priekinė pusė yra siauresnė negu Bendrijos pramonės parduodamų plokščių (0,6 mm ir 1 mm);
 - f) Kinijos eksportuojančių gamintojų parduodamų plokščių vidinių sluoksnių kokybė paprastai yra prastesnė;
 - g) Kinijos eksportuojančių gamintojų parduodamų plokščių klijų kokybė paprastai yra prastesnė.

- (14) Atsižvelgiant į pirmąsias tris charakteristikas, nurodytas konstatuojamosios dalies 13 punkto a–c papunkčiuose, tyrimas parodė, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai, kaip ir Bendrijos pramonė, parduoda ir gryną, ir sluoksniuotą *okoumé* fanerą ir vidiniam, ir išoriniam naudojimui bei įvairaus dydžio plokštes. Kadangi šios charakteristikos paprastai nurodomos pardavimo dokumentuose, jie buvo įtraukti į produkto kontrolės numerį („PKN“) dempingo ir žalos skirtumų apskaičiavimui. Todėl, kalbant apie šias charakteristikas, pilnai atsižvelgiama į visus skirtumus ir tik panašūs produktai yra lyginami.
- (15) Ketvirtoji charakteristika, paminėta konstatuojamosios dalies 13 punkto d papunktyje, nebuvo įtraukta į PKN, kadangi ji nebuvo paminėta daugumoje sandėrių dokumentų, kuriais tyrimo metu galėjo naudotis Komisija. Remiantis sandėriais, kuriuose buvo nurodomas plokščių priekinės pusės kokybės lygis, buvo nustatyta, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai, kaip ir Bendrijos pramonė, parduoda įvairios kokybės produktus ir kad Bendrijos pramonės panašūs produktai paprastai nėra aukštesnės kokybės negu Kinijos eksportuojančių gamintojų.
- (16) Paskutinės trys charakteristikos, paminėtos konstatuojamosios dalies 13 punkto e–g papunkčiuose, taip pat nebuvo įtrauktos į PKN, kadangi nebuvo paminėtos daugumoje sandėrių duomenų. Tačiau buvo pripažinta, kad daugumos eksportuojamų produktų iš KLR plokštės priekinė pusė yra siauresnė negu panašių produktų iš Bendrijos. Analogiškai, neturėtų būti ignoruojami klįnavimo kokybės ir vidinių sluoksnių skirtumai bei kiti skirtumai, darantys pirkėjams įtaką. Todėl šie skirtumai buvo pakoreguoti, skaičiuojant kainų numušimo lygius ir žalos skirtumus, kaip nurodyta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 80 punkte.
- (17) Reikėtų taip pat pažymėti, kad šie kokybės skirtumai nėra pakankami, kad pirkėjai susidarytų nuomonę, kad KLR eksportuojami produktai yra visiškai kitokie produktai. Atvirkščiai, tyrimas nurodė konkrečius atvejus, kai Europos rinkoje buvo perkami kinų eksporto, o ne Bendrijos pramonės pagaminti produktai.
- (18) Todėl daroma išvada, kad į nepagrįstus skirtumus tarp aptariamo ir Bendrijos pramonės gaminamo ir parduo-

damo Europos bendrijoje produkto, kiek buvo parodyta, buvo visiškai atsižvelgta arba PKN, arba juos koreguojant. Kadangi šie skirtumai jokia būdu nekeičia fakto, kad aptariamas produktas ir Bendrijos pramonės gaminamas ir parduodamas Europos bendrijoje produktas turi tas pačias pagrindines charakteristikas ir pritaikymą, teiginys, kad aptariamas produktas ir Bendrijos pramonės gaminamas ir parduodamas Europos bendrijoje yra nepanašūs, turi būti atmestas.

- (19) Nesant kitų komentarų dėl panašaus produkto, patvirtinamas laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 20 punktas.

D. DEMPINGAS

1. Rinkos ekonomikos režimas („RER“)

- (20) Vienas eksportuojantis gamintojas, kuriam nebuvo suteiktas RER, pareiškė, kad Komisija neatsižvelgė į komentarus, kuriuos jis pateikė po Komisijos sprendimo paskelbimo. Tačiau jo argumentai buvo išnagrinėti ir aiškiai aptarti laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 29–32 punktuose. Todėl šis skundas buvo atmestas.
- (21) Kitas eksportuojantis gamintojas, laikomas nebendradarbiaujančiu, ginčijosi, kad bendradarbiavo su Komisija. Reikėtų pažymėti, kad tas pats ginčas, tos pačios bendrovės sukeltas po Komisijos sprendimo paskelbimo dėl RER, buvo specialiai išnagrinėtas laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 33–35 punktuose. Šis skundas taip pat buvo atmestas.
- (22) Nesant kitų komentarų, patvirtinami laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 21–35 punktai dėl rinkos ekonomikos režimo.

2. Individualus režimas

- (23) Nesant kitų komentarų, patvirtinami laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 36–40 punktai dėl individualaus režimo.

3. Normalioji vertė

3.1. Normaliosios vertės nustatymas bendradarbiaujant su eksportuojančiais gamintojais, kuriems suteiktas RER

(24) Vienas iš bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų pareiškė, kad tuopos sluoksnių pirkimo kainos apskaičiavimas, kaip paaiškinta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 49 punkte, buvo neteisingas, ir kad kai kurie nepagrįstai gauti mokesčių kreditai perkant juos, turėtų būti išskaičiuoti iš tos kainos. Toks teiginys apibrėžtu laiku turėtų būti paremtas svariais įrodymais. Tačiau bendrovė nesugebėjo pateikti pakankamų įrodymų dėl efektyvaus PVM apmokėjimo, nors buvo prašoma taip padaryti tyrimo jos patalpose metu. Todėl šis skundas turėjo būti atmestas.

(25) Reikia pažymėti, kad dėl kanceliarijos klaidų buvo nežymiai koreguojami trijų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų, kuriems suteiktas RER, pelno lygio apskaičiavimai, po to, kai buvo paskelbtas laikinasis reglamentas. Dėl to buvo nežymiai pakeista jiems apskaičiuota normalioji vertė.

(26) Nesant kitų komentarų, patvirtinamos laikinosios išvados dėl normaliosios vertės nustatymo bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams, kuriems suteiktas RER, kaip apibrėžta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 41–51 punktuose.

3.2. Normaliosios vertės nustatymas visiems eksportuojantiems gamintojams, kuriems nesuteiktas RER

(27) Normaliosios vertės nustatymui KLR, kaip analogiška rinkos ekonomikos trečiajajai šalimi laikinai buvo pasirinktas Marokas. Tačiau, kaip nurodyta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 56 punkte, trys eksportuojantys gamintojai pasisakė prieš šį pasirinkimą.

(28) Komisijos tyrimas parodė, kad Maroko vidaus rinkoje buvo tik vienas gamintojas ir, be to, egzistavo aukštas importo muito mokesstis. Todėl buvo nuspręsta toliau tirti, ar gali būti pasirinkta labiau tinkama analogiška šalis. Turkija, kurioje su Komisija sutiko bendradarbiauti vienas gamintojas, buvo numatyta kaip potenciali analogiška šalis.

(29) Po laikinojo reglamento paskelbimo keletas importuotojų ir Kinijos eksportuojantys gamintojai pateikė daugiau

komentarų dėl pirminio Maroko pasirinkimo. Jie tvirtino, kad Maroko, kaip analogiškos rinkos ekonomikos trečios šalies pasirinkimas, buvo netinkamas dėl įtariamo kokybės skirtumo tarp *okoumé* faneros, pagamintos Kinijos gamintojų ir *okoumé* faneros, pagamintos Maroke.

(30) Buvo nustatyta, kad Turkijos rinkoje nebuvo įvesta aukštų muitų mokesčių ir kad keletas konkurentų gamino *okoumé* fanerą. Be to, tyrimas vėliau patvirtino, kad bendradarbiaujančio Turkijos gamintojo pardavimai buvo žymūs ir pakankamai reprezentatyvūs, nustatant Kinijos eksportuojamo aptariamo produkto normaliąją vertę. Todėl buvo nuspręsta analogiška šalimi pasirinkti Turkiją.

(31) Siekiant nustatyti, ar produktų, palyginamų su Kinijos eksportuojančių gamintojų parduodamais Bendrijoje, pardavimai Turkijos rinkoje buvo atlikti įprastomis prekybos sąlygomis, vietinė pardavimo kaina buvo lyginama su pilnomis gamybos sąnaudomis (t. y. prie pagaminimo sąnaudų pridedant pardavimo, bendrąsias ir administracines išlaidas). Kadangi didžioji dalis pardavimų apimčių tipų, parduodamų vietinėje rinkoje, buvo vykdomi įprastomis prekybos sąlygomis, normalioji vertė buvo paremta vietine palyginamųjų produktų tipų kaina.

(32) Fizinių skirtumų, remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalies a punkto nuostatomis, koregavimas normaliajai vertei buvo atliekamas, atsižvelgiant į klijų, naudotų Turkijoje parduodamiems palyginamiesiems produktų tipams ir aptariamam produktui, rūšių skirtumus.

4. Eksporto kaina

(33) Nesant kitų komentarų, patvirtinamos laikinosios išvados dėl eksporto kainos nustatymo, kaip nurodyta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 60 ir 61 punktuose. Tačiau dėl eksporto kainų nustatymo nebendradarbiaujantiems eksportuotojams buvo priimtas toks pakeitimas: vietoj to, kad pagrindu būtų imamas ribotas pardavimų skaičius bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams, kuriems nesuteiktas RER, buvo naudojamas visas bendrovės sluoksniuoto *okoumé* pardavimų kiekis, kuris – remiantis turima informacija – didžiajai Kinijos eksporto daliai buvo labiau reprezentatyvus.

5. Palyginimas

- (34) Vienas eksportuojantis gamintojas pareiškė, kad transporto išlaidos buvo neteisingai išskaičiuojamos iš pardavimų, atliktų FOB sąlygomis. Tačiau šis koregavimas buvo padarytas tikrai po to, kai pardavimo verčių visuma buvo konvertuota į verčių visumą CIF sąlygomis, pagal su bendrove suderintą metodą. Todėl šis skundas turėjo būti atmestas.
- (35) Vienas eksportuojantis gamintojas prieštaravo jo eksporto kainų koregavimams atsižvelgiant į atidėtą nuolaidą, suteiktą vienam iš jo prekiautojų, kaip apibrėžta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 63 punkte. Eksportuotojas tvirtino, kad ši nuolaida jau atsispindėjo bendrovės pateikiamose kainose. Tačiau bendrovė tyrimo metu negalėjo to pademonstruoti. Todėl šis skundas turėjo būti atmestas.
- (36) Vienas eksportuojantis gamintojas ginčijo, kad jis pardavo savo aptariamą produktą skirtingos kategorijos klientams eksportuojant ar vietos rinkoje ir kad bendrovės pateikti duomenys rodė žymius kainų skirtumus tarp įvairių kategorijų klientų. Jis reikalavo, kad būtų į tai tinkamai atsižvelgiama, skaičiuojant dempingą, koreguojant jo eksporto kainą prekybos lygiui, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalies d punktą. Nors šis skundas atrodė pateisinamas, eksportuotojo reikalaujamas koregavimo lygis rėmėsi vieninteliu pavyzdžiu ir buvo palaikytas nebūdingu. Išanalizavus kainų duomenis, eksporto kainoms buvo nustatytas ir pritaikytas atitinkamas koregavimo lygis.

6. Dempingo skirtumai

- (37) Priėmus kai kuriuos skundus, kaip nurodyta pirmiau, taip pat atnaujinus metodus ir apskaičiavimus, būtent dėl analogiškos šalies pasirinkimo, galutiniai dempingo skirtumai, išreikšti CIF kainos Bendrijos pasienyje nesumokėjus maito procentais, yra tokie:

Bendrovė	Dempingo skirtumas
Nantong Zongyi faneros Co., Ltd	9,6 %
Zhejiang Deren bambuko technologijos Co., Ltd	23,5 %
Zhonglin įmonė (Dangshan) Co., Ltd	6,5 %
Jiaxing Jinlin pjautinės miško medžiagos Co., Ltd	17,0 %

- (38) Nesant kitų komentarų, patvirtinama dempingo skirtumo skaičiavimo visoje šalyje metodika, kaip apibrėžta konstatuojamosios dalies 67–69 punktuose. Dėl to, kad Turkija buvo naudojama kaip analogiška šalis, kaip nurodyta konstatuojamosios dalies 27–32 punktuose, buvo nustatytas naujas 66,7% CIF kainos Bendrijos pasienyje nesumokėjus maito visos šalies dempingo lygis.

E. BENDRIJOS PRAMONĖ

- (39) Nesant kitų komentarų, patvirtinamos laikinosios išvados dėl Bendrijos pramonės, kaip apibrėžta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 70–72 punktuose.

F. ŽALA

1. Bendrijos suvartojimas

- (40) Nesant kitų komentarų, patvirtinamos laikinosios išvados dėl Bendrijos suvartojimo, kaip apibrėžta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 74–75 punktuose.

2. Importas iš suinteresuotos šalies

- (41) Norint išanalizuoti kainų numušimo lygį, laikinasis reglamentas bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams pridėjo 10% koregavimą prie CIF kainos Bendrijos pasienyje. Šis koregavimas turėtų paaiškinti bendrai pripažintą, bet sunkiai nustatomą Bendrijos ir Kinijos gaminamos *okoumé* faneros kokybės skirtumą. Šio koregavimo pagrindas yra toks: Komisijos turima informacija dėl Kinijos gamintojų produkto pasiūlymų su plokštės priekinės dalies 1 mm arba 0,6 mm pločiu rodo, kad priekinės dalies pločio skirtumas gali reikšti kainų skirtumą nuo 3,5% iki 5,5%. Nesant tolesnės kiekybinės informacijos, galima protingai daryti prielaidą, kad kiti konstatuojamosios dalies 16 punkte minėti kokybės aspektai, būtent, klijų ir vidinių sluoksnių kokybė, gali turėti lyginamojo poveikio svarbą priekinės dalies pločiui. Todėl šių kokybės skirtumų kaupiamasis poveikis galėtų atitikti 10–15% kainų skirtumo lygį. Tačiau reiktų prisiminti, kad pirmiau minėti kokybės skirtumai negali būti patvirtinti sandėrių pagrindu, ir nepanašu, kad būtų taikomi visam eksportui iš KLR tyrimo laikotarpiu. Veikiau tyrimas parodė, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai siūlo skirtingų ir besivystančios kokybės charakteristikų produktus.

(42) Vienas importuotojas ginčijo, kad nuolaida turėtų būti 25 %, o ne 10 %, bet nepateikė jokių objektyvių įrodymų didesniems skaičiams. Esant tokioms sąlygoms, nėra priežasčių keisti požiūrį į laikinajame reglamente nurodytą požiūrį.

4. Išvados dėl žalos

(46) Nesant kitų komentarų dėl žalos išvadų, patvirtinamos padarytos išvados, kaip apibrėžta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 100–102 punktuose.

(43) Nesant kitų komentarų, patvirtinamos laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 76–81 punktuose padarytos išvados.

G. PRIEŽASTINIS RYŠYS

(47) Du eksportuotojai teigė, kad nagrinėjamu laikotarpiu Bendrijos pramonės vidutinių vieneto sąnaudų padidėjimas buvo svarbus faktorius, kaip ir Bendrijos pramonės pelningumo pablogėjimas, iki tokio lygio, kad nutraukia priežastinį ryšį tarp dempingo ir žalos. Kaip nurodyta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 113 punkte, tyrimui atrinktų Bendrijos gamintojų sąnaudų augimas nėra atskirtas nuo visos Bendrijos sąnaudų ir kainų augimo. Tokio tipo sąnaudos kaip, pavyzdžiui, sąnaudos žaliavai, didėja, bet nėra išorinis faktorius, su kuriuo ši pramonės šaka negalėtų susidoroti, esant normalioms ekonominėms sąlygoms ir nesant stipraus kainų, ypač įvairių prekių importo, spaudimui. Dar daugiau, bent dalis stebimo vidutinių sąnaudų padidėjimo gali būti priskiriama mažesnio pajėgumo panaudojimui ir perėjimui prie brangesnių produktų tipų, kas savo ruožtu susiję su importo dempingo kainomis konkurencija. Todėl skundas negali būti priimtas.

3. Padėtis Bendrijos pramonėje

(44) Du eksportuojantys gamintojai abejojo dėl importo žalingo poveikio, nurodydami, kad kainos išliko gana stabilios, su nominaliu 3 % padidėjimu arba nedideliu sumažėjimu realiais terminais nagrinėjamu laikotarpiu. Tačiau reikėtų prisiminti, kad laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 91 punkte yra nurodytos skirtingų produktų tipų vidutinės kainos, kurių žemiausios labiausiai nukentėjo nuo Kinijos importo. Netgi jei šių žemiau vertinamų produktų kainos nukrito šio laikotarpio metu, kadangi jų santykis įvairiuose produktuose taip pat sumažėjo, bendra kubinio metro kaina nebūtinai sumažėjo. Toks Bendrijos gamintojų įvairių produktų pasikeitimas jau buvo nurodytas laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 91 punkte. Dar daugiau, tuo metu, kai Kinijos eksportas plūstelėjo į Bendrijos rinką, Bendrijos pramonė kilo iš nuosmukio, kuriam buvo būdinga sąlyginai žema pardavimo marža. Esant tokioms sąlygoms, Bendrijos pramonei nebuvo daug galimybių konkuruoti, nuleidžiant kainas, todėl, kaip nurodyta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 85–90 punktuose, daugiausiai žalos importas padarė savo apimtimi. Todėl pirmiau minėtas skundas turėjo būti atmestas.

(48) Atsižvelgiant į trečiųjų šalių, išskyrus KLR, galimą importo efektą, laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 109 punkte pažymima, kad didesnių eksportuotojų, tokių kaip Gabonas ir Marokas, vidutinės kainos yra apie 50 % aukštesnės už KLR kainas ir todėl nelaiškos pagrindiniu žalos faktoriumi Bendrijos pramonei. Vienas importuotojas pabrėžė, kad šios dvi šalys eksportavo vien tiksliai ar daugiausiai gryną *okoumé*, kai tuo tarpu didžiąją dalį eksporto iš KLR sudarė sluoksniuotas *okoumé*, kuris yra pigesnis. Nors ši pastaba gali būti teisinga, gryno ir sluoksniuoto *okoumé* kainų skirtumas tyrimo duomenimis sudarė apie 15 %, todėl tai nepateisina pirmiau minėto 50 % kainų skirtumo. Dar daugiau, laikinojo reglamento išvados, nurodančios, kad šių šalių rinkos akcijos yra daug žemesnės negu KLR ir kad jų eksporto apimtis ir kainos nagrinėjamu laikotarpiu buvo sąlyginai stabilios, įtikina. Todėl pirmiau paminėta pastaba nepaneigia išvados, kad importas iš šių trečiųjų šalių nepanaudojo tokio lygio konkurencinio spaudimo Bendrijos pramonei kaip KLR, ir nebuvo svarbiausia Bendrijos pramonės žalingos padėties priežastimi.

(45) Nesant kitų komentarų, patvirtinamos laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 82–99 punktuose padarytos išvados.

- (49) Tie patys eksportuotojai teigė, kad Bendrijos pramonės eksporto apimčių sumažėjimas, minėtas laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 111 punkte, nebuvo nereikšmingas ir šalia kitų faktų, nesusijusių su Kinijos eksportu, turėtų būti laikomas Bendrijos pramonės finansinės padėties pablogėjimo priežastimi. Nors Bendrijos pramonės eksportas iš tikrųjų sumažėjo per 3,5 metų beveik 2 000 MT, kaip aiškinama laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 111 punkte, šis sumažėjimas negali būti lyginamas su eksporto iš Kinijos poveikiu Bendrijos rinkai, kuris pasiekė daugiau negu 80 000 MT per 2,5 metų nuo 2 000 m. ir TL. Todėl skundas atmetas.
- (50) Nesant kitų komentarų dėl priežastinio ryšio, patvirtinamos išvados ir pasiekti susitarimai, kaip apibrėžta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 103–117 punktuose.

H. BENDRIJOS INTERESAI

- (51) Du eksportuotojai teigė, kad Komisija savo atliktame Bendrijos interesų vertinime nesugebėjo pateikti priemonių poveikio naudotojams, prekybininkams ir vartotojams ekonominės analizės. Pirmiausiai reikėtų pažymėti, kad eksportuotojai nepatenka į Bendrijos interesų tyrimo kontekstą. Nežiūrint to, atsižvelgiant į ginčo medžiagą, reikėtų prisiminti, kad jokie naudotojai, prekybininkai ar vartotojai nebendradarbiavo tyrime ir nedalyvavo procesuose ir todėl Komisija neturėjo jokių specifinių duomenų tokio poveikio nustatymui. Todėl šis skundas negali būti priimtas.
- (52) Vienas importuotojas teigė, kad visos šalies 48,5 % maitas buvo draudžiamoji pobūdžio ir tai, kad Europoje yra ribotas skaičius *okoumé* produktų tiekėjų, atves prie to, kad Europoje nebus konkurencijos ir naudotojų pramonė patirs žalą. Kaip rašoma laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 125 punkte, antidempingo priemonės skirtos tiksliai tam, kad atstatytų tą lygį, kurį užima šioje rinkoje, o ne atimtų teisę konkuruoti, kas turėtų būti užtikrinta, turint galvoje skirtingus gamintojus ir eksportuotojus iš kitų šalių, ne tik iš Kinijos. Todėl šis skundas turi būti atmetas.
- (53) Nesant kitos naujos pateiktos informacijos dėl Bendrijos interesų, patvirtinamos išvados ir pasiekti susitarimai, kaip apibrėžta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 118–127 punktuose.

I. GALUTINĖS ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS

1. Žalos pašalinimo lygis

- (54) Nesant kitų komentarų, patvirtinama metodika, naudojama žalos pašalinimo lygio nustatymui, kaip apibrėžta laikinojo reglamento konstatuojamosios dalies 128–132 punktuose.
- (55) Remiantis šia metodika, žalos pašalinimo lygis apskaičiuojamas norint nustatyti priemonių, kurios turi būti galutinai įvestos, lygį.

2. Muitų forma ir dydžiai

- (56) Atsižvelgiant į tai, kas pirmiau minėta, ir pagal pagrindinio reglamento 9 straipsnio 4 dalies nuostatas, tam tikras antidempingo maitas turi būti įvestas pagal nustatytus dempingo skirtumus, kadangi buvo nustatyta, kad visiems eksportuojantiems gamintojams žalos skirtumai buvo didesni negu dempingo skirtumai.

- (57) Remiantis tuo, galutiniai maitai yra tokie:

Bendrovė	Dempingo skirtumas
Nantong Zongyi Plywood Co., Ltd	9,6 %
Zhejiang Deren bambuko technologijų Co., Ltd	23,5 %
Zhonglin įmonė (Dangshan) Co., Ltd	6,5 %
Jiaxing Jinlin pjautinės miško medžiagos Co., Ltd	17,0 %
Visos šalies dempingo skirtumas	66,7 %

- (58) Individualūs bendrovės antidempingo maitų dydžiai, nustatyti šiame reglamente, buvo nustatyti remiantis dabartinio tyrimo išvadamis. Todėl jie atspindėjo tyrimo metu buvusią padėtį šių bendrovių atžvilgiu. Šie maitų dydžiai (priešpastatyti visos šalies maitams, kurie taikomi „visoms kitoms bendrovėms“) yra išimtinai taikomi produktų, kurių kilmės šalis yra aptariama šalis ir yra pagaminti bendrovių bei minėtų specifinių juridinių subjektų, importui. Bet kokios kitos bendrovės, kuri nepaminėta šio reglamento juridinę galią turinčioje dalyje su jos pavadinimu ir adresu, įskaitant subjektus, susijusius su specialiai paminėtomis bendrovėmis, pagaminti importuojami produktai negali pasinaudoti šiais maitų dydžiais, ir jiems taikomi maitų dydžiai, taikomi „visoms kitoms bendrovėms“.

(59) Bet kas, pretenduojantis į šiuos individualius bendrovės antidempingo muitų dydžius (t. y. pasikeitus subjekto pavadinimui arba įsteigus naują gamybos ar prekybos subjektą) turi kreiptis į Komisiją⁽¹⁾ su atitinkama informacija, ypač kai tai yra bet kokie bendrovės veiklos pasikeitimai, susiję su gamyba, vietiniai ir eksporto pardavimai, susiję, pavyzdžiui, su pavadinimo arba gamybos ir prekybos subjektų pasikeitimais. Jei reikia, reglamentas bus pataisytas, atnaujinant bendrovių, kurioms taikomi individualūs muitų dydžiai, sąrašus.

(60) Norint sumažinti iki minimumo įstatymų pažeidimo riziką dėl žymaus nebendradarbiavimo lygio (80 %) ir didelio skirtumo tarp muitų sumų, manoma, kad šiuo atveju reikalingos specialiosios sąlygos, norint užtikrinti tinkamą antidempingo maito taikymą.

(61) Į šias specialias sąlygas įeina galiojančios komercinės sąskaitos faktūros, atitinkančios reglamento priedo reikalavimus, pateikimas valstybių narių muitinės atstovams. Tikslai toks importas, kuris turės tokias sąskaitas faktūras, bus deklaruojamas pagal minėto gamintojo TARIC taikomus papildomus kodus. Importui, neturinčiam tokių sąskaitų faktūrų, bus taikomas likęs antidempingo maitas, taikomas visiems kitiems eksportuotojams. Suinteresuotos bendrovės taip pat buvo pakviestos reguliariai pateikti ataskaitas Komisijai, norint užtikrinti tinkamą *okoumé* faneros prekybos su Bendrija tęstinumą. Tais atvejais, kai ataskaitos nėra pateikiamos arba iš ataskaitų paaiškėja, kad priemonės nėra adekvačios, norint išvengti žalingo dempingo poveikio, gali reikėti inicijuoti tarpinę peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalies nuostatas. Tai, *inter alia*, galėtų padėti iširti poreikį panaikinti individualių muitų dydžius ir visos šalies maito kaip padarinio įvedimą.

3. Įsipareigojimai

(62) Priėmus laikinąsias antidempingo priemones, vienas bendradarbiaujantis eksportuojantis gamintojas pasiūlė įsipareigojimus pagal pagrindinio reglamento 8 straipsnio 1 dalies nuostatas. Tačiau įmonės siūlomos minimalios kai kurių produktų eksporto kainos buvo tokios, kad jas taikant nebūtų pašalinamas žalingas dempingo poveikis. Todėl šis pasiūlymas negali būti priimtas.

4. Laikiniųjų muitų rinkimas

(63) Atsižvelgiant į surastą dempingo skirtumų dydį ir atsižvelgiant į Bendrijos pramonei padarytos žalos lygį, manoma, kad yra būtina, jog sumos, renkamos kaip laiki-

nasis antidempingo maitas, įvestas laikinuoju reglamentu, t. y. Reglamentu (EB) Nr. 988/2004, turi būti galutinai surenkamos iki dabartiniu reglamentu galutinai įvesto maito sumos dydžio, jei ši suma yra lygi arba žemesnė už laikinojo maito sumą. Kai galutiniai mokesčiai yra didesni už laikinuosius maitus, galutinai turėtų būti surinktos tik sumos, renkamos kaip laikinasis maitas.

(64) Kaip nurodyta konstatuojamosios dalies 11 punkte, tyrimas neapėmė plėvele padengtos *okoumé* faneros. Kadangi laikinojo reglamento 1 straipsnio 1 dalyje tokia išimtis nenustatyta, turėtų būti grąžintos visos sumos, užtikrintos dėl šio tipo produktų.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Galutinis antidempingo maitas įvedamas *okoumé* fanerai, kuri apibrėžiama kaip fanera, susidedanti vien tik iš medžio lakštų, kurios kiekvienas sluoksnis neviršija 6 mm pločio ir yra mažiausiai vienas išorinis *okoumé* sluoksnis, nepadengtas nuolatine kitos medžiagos plėvele, priklausanti KN kodui ex 4412 13 10 (TARIC kodas ex 4412 13 10 10), ir kurios kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika.

2. Nustatomas toks galutinis antidempingo maitas, taikomas neto, franko Bendrijos pasienyje kainai, prieš maitą, su sąlyga, kad importuojama pagal 3 dalies nuostatas:

Gamintojas	Muito lygis %	TARIC papildomas kodas
Nantong Zongyi faneros Co., Ltd Xingdong Town, Tongzhou City, Jiangsu Provincija, Kinijos Liaudies Respublika	9,6	A526
Zhejiang Deren Bambuko technologijos Co., Ltd Linhai ekonominės plėtros zona, Zhejiang, Kinijos Liaudies Respublika	23,5	A527
Zhonglin Enterprise (Dangshan) Co., Ltd Xue Lou Miao Pu, Dangshan County, Anhui Provincija 235323, Kinijos Liaudies Respublika	6,5	A528
Jiaying Jinlin pjautinės miško medžiagos Co., Ltd North of Ganyao Town, Jiashan, Zhejiang Provincija, Kinijos Liaudies Respublika	17,0	A529
Visos kitos bendrovės	66,7	A999

⁽¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Direction B, office J-79 5/16, 1049 Brussels/Belgium.

3. Individualių maito dydžių, nustatytų keturioms 2 dalyje minėtoms bendrovėms, taikymas yra sąlyginis, kol valstybių narių muitinės institucijoms nepateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, atitinkanti priede išvardytus reikalavimus. Jei tokia sąskaita nepateikiama, taikomas visoms kitoms bendrovėms apskaičiuotas maito dydis.

4. Jei kitaip nenurodyta, taikomos galiojančios nuostatos dėl maitų.

2 straipsnis

Sumos, užtikrintos laikiniais antidempingo maitais, remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 988/2004 dėl *okoumé* faneros,

priklausančios KN kodui ex 4412 13 10 (TARIC kodas 4412 13 10 10), kurios kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, importo, galutinai renkamos pagal toliau nurodytas taisykles. Užtikrintos sumos, viršijančios galutinių antidempingo maitų sumas, gražinamos. Kai galutiniai maitai yra didesni už laikinuosius maitus, galutinai renkamos tik sumos, užtikrintos laikinųjų maitų lygyje. Sumos, užtikrintos dėl plėvele padengtos *okoumé* faneros importo, gražinamos.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 2 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
B. R. BOT

—————
PRIEDAS

Galiojančioje komercinėje sąskaitoje faktūroje, minėtoje šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje, turi būti tokio formos bendrovės darbuotojo pasirašyta deklaracija:

- 1) bendrovės, kuri išdavė komercinę sąskaitą faktūrą, darbuotojo pavardė ir pareigos;
 - 2) tokia deklaracija:
„Savo parašu aš patvirtinu, kad eksportui į Europos bendriją parduodama *okoumé* fanera [kiekis] pagal šią sąskaitą faktūrą buvo pagaminta [bendrovės pavadinimas ir adresas] [TARIC papildomas kodas] [šalis]; pareiškiu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.“;
 - 3) data ir parašas.
-

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1943/2004**2004 m. lapkričio 11 d.****nustantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 11 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1947/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 17).

PRIEDAS

prie 2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	64,3
	204	96,8
	999	80,6
0707 00 05	052	86,7
	999	86,7
0709 90 70	052	90,3
	204	73,3
	999	81,8
0805 20 10	204	55,2
	999	55,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,5
	528	27,1
	624	95,9
	999	63,2
0805 50 10	052	53,0
	388	49,2
	524	67,3
	528	44,7
	999	53,6
0806 10 10	052	97,8
	400	226,4
	508	234,1
	999	186,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	90,5
	388	108,1
	400	97,6
	404	96,6
	512	104,6
	720	70,7
	800	204,9
	804	102,2
	999	109,4
0808 20 50	052	67,3
	720	61,9
	999	64,6

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1944/2004

2004 m. lapkričio 10 d.

leidžiantis atlikti tekstilės gaminių ir drabužių, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, kiekybinių apribojimų perkėlimus

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3030/93 dėl tam tikrų tekstilės gaminių importo iš trečiųjų šalių bendrųjų taisyklių⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnį,

kadangi:

- (1) Europos ekonominės bendrijos ir Kinijos Liaudies Respublikos susitarimo dėl prekybos tekstilės gaminiais, parafuoto 1988 m. gruodžio 9 d. ir patvirtinto Tarybos sprendimu 90/647/EEB⁽²⁾, su paskutiniais pakeitimais ir papildymais, padarytais Susitarimu pasikeičiant raštais, parafuotu 2000 m. gegužės 19 d. ir patvirtinu Tarybos sprendimu 2000/787/EB⁽³⁾, 5 straipsnyje numatoma, kad galima atlikti perkėlimus iš vienu kvotos metų į kitus. Apie šias lankstumo nuostatas Pasaulio prekybos organizacijos Tekstilės monitoringo įstaigai buvo pranešta Kinijai įstojus į šią organizaciją.
- (2) 2004 m. rugpjūčio 2 d. Kinijos Liaudies Respublika pateikė prašymą 2003 kvotos metų kiekius perkelti į 2004 kvotos metus.
- (3) Kinijos Liaudies Respublikos prašomiems atlikti perkėlimams taikomos Europos ekonominės bendrijos ir Kinijos

Liaudies Respublikos susitarimo, parafuoto 1988 m. gruodžio 9 d. dėl prekybos tekstilės gaminiais, 5 straipsnio lankstumo nuostatos, kaip išdėstyta Reglamento (EEB) Nr. 3030/93 VIII priedo 9 skiltyje.

- (4) Reikėtų patenkinti prašymą, atsižvelgiant į turimus kiekius.
- (5) Reikėtų, kad šis reglamentas įsigaliotų kitą dieną po jo paskelbimo tam, kad ūkio subjektai galėtų kuo greičiau tuo pasinaudoti.
- (6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tekstilės komiteto, įsteigto Reglamento (EEB) Nr. 3030/93 17 straipsniu, nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Tekstilės gaminių, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, 2004 kvotos metų kiekybinių apribojimų perkėlimai, nustatyti Europos bendrijos ir Kinijos Liaudies Respublikos susitarime dėl prekybos tekstilės gaminiais, yra leidžiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 10 d.

Komisijos vardu

Pascal LAMY

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 275, 1993 11 8, p. 1. Tarybos reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1627/2004 (OL L 295, 2004 9 18, p. 1).

⁽²⁾ OL L 352, 1990 12 15, p. 1.

⁽³⁾ OL L 314, 2000 12 14, p. 13.

PRIEDAS

720 Kinija					PAKEITIMAI Perkelta iš 2003 kvotos metų		
Grupė	Kategorija	Vienetas	Apribojimas 2004	Pajėgumas įgyvendinus normalias lankstumo nuostatas	Kiekis	%	Naujas pakoreguotas pajėgumas
IA	1	kg	4 770 000	4 455 350	190 800	4,0	4 646 150
IA	2a	kg	4 359 000	4 533 360	121 624	2,8	4 654 984
IA	3	kg	8 088 000	8 233 380	30 631	0,4	8 264 011
IA	3a	kg	2 769 000	2 879 760	89 653	3,2	2 969 413
IB	5	vnt.	39 422 000	39 814 430	63 825	0,2	39 878 255
IB	5a	vnt.	250 000	257 500	10 000	4,0	267 500
IB	6	vnt.	40 913 000	41 294 420	176 003	0,4	41 470 423
IB	7	vnt.	17 093 000	17 605 790	683 720	4,0	18 289 510
IB	8	vnt.	27 723 000	28 554 690	462	0,002	28 555 152
IIA	9	kg	6 962 000	7 406 210	61 956	0,9	7 468 166
IIA	20/39	kg	11 361 000	11 901 840	99 954	0,9	12 001 794
IIA	22	kg	19 351 000	16 780 878	774 040	4,0	17 554 918
IIA	23	kg	11 847 000	3 202 410	473 880	4,0	3 676 290
IIB	13	vnt.	586 244 000	613 195 160	285 710	0,05	613 480 870
IIB	14	vnt.	17 887 000	18 423 610	715 480	4,0	19 139 090
IIB	15	vnt.	20 131 000	21 072 590	274 510	1,4	21 347 100
IIB	16	vnt.	17 181 000	18 241 410	149 117	0,9	18 390 527
IIB	17	vnt.	13 061 000	13 452 830	522 440	4,0	13 975 270
IIB	26	vnt.	6 645 000	7 077 360	180 460	2,7	7 257 820
IIB	28	vnt.	92 909 000	101 270 810	3 220 806	3,5	104 491 616
IIB	29	vnt.	15 687 000	16 410 980	126 255	0,8	16 537 235
IIB	31	vnt.	96 488 000	100 979 370	42 992	0,04	101 022 362
IIB	78	kg	36 651 000	36 762 570	934 242	2,5	37 696 812
IIB	83	kg	10 883 000	11 378 820	274 079	2,5	11 652 899
IIIB	97	kg	2 861 000	3 118 490	114 440	4,0	3 232 930
	163	kg	8 481 000	8 921 840	13 235	0,2	8 935 075
kita	X20	kg	59 000	60 770	2 380	4,0	63 130

720 Kinija					PAKEITIMAI Perkelta iš 2003 kvotos metų		
Grupė	Kategorija	Vienetas	Apribojimas 2004	Pajėgumas įgyvendinus normalias lankstumo nuostatas	Kiekis	%	Naujas pakoreguotas pajėgumas
kita	X117	kg	684 000	745 560	27 360	4,0	772 920
kita	X118	kg	1 513 000	1 649 170	60 520	4,0	1 709 690
kita	X122	kg	220 000	226 600	8 800	4,0	235 400
kita	X136A	kg	462 000	475 860	18 480	4,0	494 340
kita	X156	kg	3 986 000	4 105 580	159 440	4,0	4 265 020
kita	X157	kg	13 738 000	13 933 540	549 520	4,0	14 483 060
kita	X159	kg	4 352 000	4 482 560	174 080	4,0	4 656 640

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1945/2004**2004 m. lapkričio 11 d.****nustatantis sumažinimo procentus, taikomus netradicinių operatorių paraiškoms dėl skiriamų kiekių pagal bananų importo A/B ir C tarifines kvotas 2005 m.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1993 m. vasario 13 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 404/93 dėl bendro bananų rinkos organizavimo⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2001 m. gegužės 7 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 896/2001, nustatančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 404/93 dėl bananų importo į Bendriją⁽²⁾ režimo taikymo taisykles, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Remiantis valstybių narių pranešimais, taikant Reglamento (EB) Nr. 896/2001 9 straipsnio 1 dalį, skiriami kiekiai yra 4 941 057,500 t visiems netradiciniams operatoriams A/B ir 479 315,000 t visiems netradiciniams operatoriams C.
- (2) Todėl reikia nustatyti procentus, kurie būtų taikomi nustatant skiriamus kiekius netradiciniams operatoriams pagal A/B ir C tarifines kvotas.

- (3) Tam, kad operatoriai turėtų pakankamai laiko pateikti prašymus 2005 m. pirmo ketvirčio licencijoms, šio reglamento sąlygos turi būti įgyvendintos nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamente (EEB) Nr. 404/93 18 straipsnyje nustatytas A/B ir C tarifines kvotas, taikant Reglamento (EB) Nr. 896/2001 9 straipsnio 2 dalį, kiekvienam netradiciniam operatoriui 2005 metams suteikiamas toks jo paraiškoje nurodyto kiekio procentas:

- a) visiems netradiciniams operatoriams A/B – 9,12780 %;
- b) visiems netradiciniams operatoriams C – 17,21206 %.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 11 d.

Komisijos vardu
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 47, 1993 2 25, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

⁽²⁾ OL L 126, 2001 5 8, p. 6. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 838/2004 (OL L 127, 2004 4 26, p. 52).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1946/2004**2004 m. lapkričio 11 d.****nustatantis reprezentacines kainas ir papildomus importo muitus už cukraus sektoriaus produktą melasą, taikomus nuo 2004 m. lapkričio 12 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo ⁽¹⁾ ypač į jo 24 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) 1995 m. birželio 23 d. Reglamentas (EB) Nr. 1422/95, nustatantis išsamias cukraus sektoriaus produkto melasos importo įgyvendinimo taisykles ir iš dalies pakeičiantis Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 785/68 ⁽²⁾ numato, kad melasos importo CIF kainos, nustatytos pagal Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 785/68 ⁽³⁾ yra „reprezentacinės kainos“. Ši kaina laikoma nustatyta už standartinę kokybę, apibrėžtą Reglamento (EEB) Nr. 785/68 1 straipsnyje.
- (2) Reprezentacinės kainos nustatomos remiantis visa Reglamento (EEB) Nr. 785/68 3 straipsnyje numatyta informacija, išskyrus atvejus, numatytus šio reglamento 4 straipsnyje, o tam tikrais atvejais šias kainas galima nustatyti pagal Reglamento (EEB) Nr. 875/68 7 straipsnyje pateiktą metodą.
- (3) Koreguojant kainas, kurios nėra taikomos standartinei kokybei, reikia padidinti arba sumažinti kainas pagal

siūlomos melasos kokybę, atsižvelgiant į Reglamento (EEB) Nr. 785/68 6 straipsnio nuostatas.

- (4) Kai skiriasi atitinkamo produkto slenkstinė kaina ir jo reprezentacinė kaina, reikia nustatyti papildomus importo muitus, Reglamento (EB) Nr. 1422/95 3 straipsnyje numatyta tvarka. Jeigu pagal Reglamento (EB) Nr. 1422/95 5 straipsnio nuostatas taikomas atleidimas nuo importo muitų, reikia nustatyti tam tikrus tų importo muitų dydžius.
- (5) Reikia nustatyti reprezentacines kainas ir papildomus importo muitus minėtiems produktams pagal Reglamento (EB) Nr. 1422/95 1 straipsnio 2 dalį ir 3 straipsnio 1 dalį.
- (6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1422/95 1 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos reprezentacinės kainos ir papildomi importo muitai yra nustatomi priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 11 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

⁽²⁾ OL L 141, 1995 6 24, p. 12. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 79/2003 (OL L 13, 2003 1 18, p. 4).

⁽³⁾ OL L 145, 1968 6 27, p. 12. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1422/1995 (OL L 141, 1995 6 24, p. 12).

PRIEDAS

Reprezentacinės kainos ir papildomi importo muitai už cukraus sektoriaus produktą melasą, taikomi nuo 2004 m. lapkričio 12 d.

(EUR)

KN kodas	Reprezentacinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomas muitai už 100 kg neto atitinkamo produkto	Importo muto už 100 kg neto atitinkamo produkto dydis, kai pagal Reglamento (EB) Nr. 1422/95 5 straipsnio nuostatas taikomas atleidimas ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	8,40	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	9,63	—	0

⁽¹⁾ Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1422/95 5 straipsnio nuostatomis, šis dydis pakeičia šiems produktams bendrajame muitų tarife nustatytą muitą.

⁽²⁾ Nustatoma standartinei kokybei, kaip ji apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 785/68 1 straipsnyje su pakeitimais.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1947/2004**2004 m. lapkričio 11 d.****nustatantis grąžinamąsias išmokas už neperdirbto baltojo cukraus ir neperdirbto žaliavinio cukraus eksportą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 27 straipsnio 5 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 27 straipsnyje nustatyta, kad skirtumas tarp minėto reglamento 1 straipsnio 1 dalies a punkte išvardytų produktų kainų arba biržos kainų ir Bendrijos kainų gali būti dengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Reglamente (EB) Nr. 1260/2001 numatyta, kad grąžinamosios išmokos už nedenačtuotą baltąjį cukrų ir žaliavinį cukrų, eksportuojamus neperdirbtus, turi būti nustatytos atsižvelgiant į padėtį Bendrijos cukraus rinkoje ir pasaulinėje cukraus rinkoje, ypač į minėto reglamento 28 straipsnyje išvardintus kainų ir sąnaudų veiksnius. Tame pačiame straipsnyje numatyta, kad taip pat reikėtų atsižvelgti ir į siūlomo eksporto ekonominį aspektą.
- (3) Grąžinamoji išmoka už žaliavinį cukrų turi būti nustatyta už standartinę kokybę, kuri yra apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 I priedo II dalyje. Ši grąžinamoji išmoka nustatoma remiantis ir šio Reglamento 28 straipsnio 4 dalies nuostatomis. Karamelinis cukrus buvo apibrėžtas 1995 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2135/95, nustatančiame išsamias eksporto grąžinamųjų išmokų suteikimo cukraus sektoriuje taikymo taisykles ⁽²⁾. Tokiu būdu apskaičiuojamas grąžinamosios išmokos už cukrų, į kurių neįdėta aromatinių arba dažniųjų medžiagų, dydis turi būti taikomas pagal jame esantį sacharozės kiekį ir turi būti nustatytas už kiekvieną jos kiekio procentą.
- (4) Tam tikrais atvejais grąžinamosios išmokos dydis gali būti nustatytas kitokio pobūdžio teisės aktais.
- (5) Grąžinamoji išmoka nustatoma kas dvi savaites. Tarpiniu laikotarpiu ji gali būti iš dalies pakeista.
- (6) Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 27 straipsnio 5 dalies pirmoje pastraipoje numatyta, kad grąžinamoji išmoka už minėto reglamento 1 straipsnyje numatytus produktus gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, jei tai sąlygoja padėtis pasaulinėje rinkoje arba tam tikrų rinkų specifiniai reikalavimai.
- (7) Nuo 2001 metų pradžios didelėmis apimtimis ir sparčiai didėjęs pagal preferencinį režimą vykdytas cukraus importas iš Vakarų Balkanų ir Bendrijos cukraus eksportas į šias šalis, atrodo, yra gerokai dirbtino pobūdžio.
- (8) Siekiant išvengti piktnaudžiavimo, kuris pasireikštų cukraus sektoriaus produktų, už kuriuos skirta eksporto grąžinamoji išmoka, reimportu į Bendriją, reikėtų visoms Balkanų šalims nenustatyti grąžinamosios išmokos už šiame reglamente išvardytų produktų eksportą.
- (9) Atsižvelgiant į šiuos veiksnius ir į esamą padėtį cukraus sektoriaus rinkose, ypač į cukraus kursus biržose arba kainas Bendrijoje ir pasaulinėje rinkoje, reikėtų nustatyti atitinkamų dydžių grąžinamąsias išmokas.
- (10) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Grąžinamosios išmokos už Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 1 straipsnio 1 dalies a punkte išvardytus produktus, eksportuojamus neperdirbtus ir nedenačtuotus, nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 11 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

⁽²⁾ OL L 214, 1995 9 8, p. 16.

PRIEDAS

GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS UŽ NEPERDIRBTO BALTOJO CUKRAUS IR NEPERDIRBTO ŽALIAVINIO CUKRAUS EKSPORTĄ 2004 M. LAPKRIČIO 12 D.

Produktų kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	39,56 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	39,80 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	39,56 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	39,80 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg produkto neto	0,4300
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	43,00
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	43,26
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	43,26
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg produkto neto	0,4300

N. B.: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1), su pakeitimais.

Paskirčių skaitiniai kodai yra apibrėžti Reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11).

Kitos paskirtys apibrėžiamos taip:

S00: visos paskirtys (trečiosios šalys, kitos teritorijos, maisto tiekimas ir paskirtys, prilygintos eksportui už Bendrijos ribų), išskyrus Albaniją, Kroatiją, Bosniją ir Hercegoviną, Serbiją ir Juodkalniją (įskaitant Kosovą, kaip jis yra apibrėžtas 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244) ir Buvusiąją Jugoslavijos Respubliką Makedoniją, tačiau netaikoma cukrui, pridėtam į produktus, išvardytus Tarybos reglamento Nr. 2201/96 (OL L 297, 1996 11 21, p. 29) 1 straipsnio 2 dalies b punkte.

⁽¹⁾ Šis dydis taikomas žaliaviniam cukrui, kurio išeiga yra 92 %. Jei eksportuojamo žaliavinio cukraus išeiga nėra lygi 92 %, taikytinas gražinamosios išmokos dydis nustatomas pagal Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 28 straipsnio 4 dalies nuostatas.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1948/2004**2004 m. lapkričio 11 d.****nustatantis didžiausią grąžinamąją išmoką už baltojo cukraus eksportą į kai kurias trečiąsias šalis 12-ajame daliniame konkurse, vykdomame remiantis Reglamente (EB) Nr. 1327/2004 numatytu nuolatinio konkursu**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 27 straipsnio 5 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) 2004 m. liepos 19 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1327/2004 dėl 2004–2005 prekybos metais vykdomo nuolatinio konkurso, siekiant nustatyti eksporto muitus ir (arba) grąžinamąsias išmokas už baltojo cukraus eksportą⁽²⁾, numatyta vykdyti dalinius konkursus dėl tokio cukraus eksporto į trečiąsias šalis.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 1327/2004 9 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad didžiausias grąžinamosios išmokos dydis

daliniame konkurse nustatomas pagal aplinkybes, visų pirma atsižvelgiant į cukraus rinkos Bendrijoje bei pasaulinės cukraus rinkos padėtį ir numatomą raidą.

- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1327/2004 nuostatomis vykdomame 12-ajame daliniame konkurse yra nustatoma 46,402 EUR/100 kg didžiausia grąžinamoji išmoka už baltojo cukraus eksportą į kai kurias į trečiąsias šalis.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 11 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

⁽²⁾ OL L 246, 2004 7 20, p. 23. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1685/2004 (OL L 303, 2004 9 30, p. 21).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1949/2004

2004 m. lapkričio 11 d.

nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas pieno ir pieno produktų sektoriuje

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 31 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnio nuostatas skirtumas tarp to reglamento 1 straipsnyje išvardytų produktų kainų tarptautinėje prekyboje ir tų produktų kainų Bendrijoje gali būti padengtas eksporto grąžinamąja išmoka, kuri būtų ne didesnė, negu leidžiama susitarimais, sudarytais laikantis Sutarties 300 straipsnio nuostatų.

(2) Reglamente (EB) Nr. 1255/1999 numatyta, kad grąžinamosios išmokos už to reglamento 1 straipsnyje nurodytus produktus, eksportuojamus esamos būklės, turėtų būti nustatytos, atsižvelgiant į:

— pieno bei pieno produktų kainų ir aprūpinimo padėties bei raidos perspektyvas Bendrijos rinkoje, ir pieno bei pieno produktų kainas tarptautinėse rinkose,

— prekybos išlaidas ir palankiausias transporto išlaidas, susidarancias gabenant iš Bendrijos rinkos į uostus ar kitas vietas, iš kurių Bendrija eksportuoja, ir į išlaidas, susidariusias išleidžiant produktus į rinką paskirties šalyse,

— pieno ir pieno produktų sektoriaus rinkų bendro organizavimo tikslus – užtikrinti šiose rinkose pusiausvyrą ir natūralią kainų bei prekybos raidą,

— apribojimus, kuriuos lemia pagal Sutarties 300 straipsnio nuostatas sudaryti susitarimai,

— būtinybę išvengti Bendrijos rinkos trikdymų,

— ekonominį planuojamo eksporto aspektą.

(3) Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnio 5 dalyje numatyta, kad kainos Bendrijoje turėtų būti nustatomos atsižvelgiant į tas einamąsias kainas, kurios yra pačios palankiausios eksportui, o tarptautinių rinkų kainos turėtų būti nustatytos atsižvelgiant visų pirma į:

a) trečiųjų šalių rinkose vyraujančias kainas;

b) importui iš trečiųjų šalių palankiausias kainas paskirties trečiojoje šalyje;

c) gamybos kainas, užfiksuotas trečiojoje šalyje eksportuotojose, prirėkus atsižvelgiant į tų šalių skiriamas subsidijas;

d) Bendrijos franko pasienyje siūlomas kainas.

(4) Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties arba specifinių tam tikrų rinkų reikalavimų gali reikėti nustatyti skirtingą grąžinamąją išmoką už to reglamento 1 straipsnyje nurodytus produktus priklausomai nuo paskirties vietos.

(5) Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad produktų, už kuriuos skiriama eksporto grąžinamoji išmoka, sąrašas ir šios išmokos dydis nustatomi ne rečiau kaip kartą per keturias savaites. Tačiau grąžinamosios išmokos suma gali išlikti tokia pati ilgiau kaip keturias savaites.

(6) 1999 m. sausio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 174/1999, nustatančio išsamias specialiąsias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 804/68 taikymo taisykles dėl pieno ir pieno produktų eksporto licencijų ir eksporto grąžinamųjų išmokų⁽²⁾, 16 straipsnyje numatyta, kad pieno produktų su cukraus priedais grąžinamoji išmoka lygi dviejų komponentų sumai. Pirmas komponentas yra tam, kad būtų atsižvelgta į produkte esantį pieno produkto kiekį, ir šis komponentas apskaičiuojamas dauginant bazinį grąžinamosios išmokos dydį iš visame produkte esančio pieno produkto kiekio. Kitas komponentas yra tam, kad būtų atsižvelgta į pridėtos sacharozės kiekį, ir šis komponentas apskaičiuojamas dauginant visame produkte esančios sacharozės kiekį iš grąžinamosios išmokos dydžio, taikytino tą dieną, kai eksportuojami 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo⁽³⁾, 1 straipsnio 1 dalies d punkte nurodyti produktai. Tačiau į pastarąjį komponentą atsižvelgiama tik tada, kai pridėtoji sacharozė buvo pagaminta iš Bendrijoje išaugintų cukrinių runkelių ir cukranendrių.

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 20, 1999 1 27, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1948/2003 (OL L 287, 2003 11 5, p. 13).

⁽³⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

- (7) Komisijos reglamente (EEB) Nr. 896/84⁽¹⁾, yra numatyta papildomų taisyklių dėl gražinamųjų išmokų skyrimo keičiantis pieno metams. Šiose taisyklėse numatyta skirti skirtingas gražinamąsias išmokas priklausomai nuo produktų pagaminimo datos.
- (8) Apskaičiuojant gražinamosios išmokos dydį už lydytus sūrius, būtina numatyti, kad tuo atveju, kai yra pridėta kazeino ir (arba) kazeinātų, į jų kiekį nereikėtų atsižvelgti.
- (9) Taikant šias taisykles dabartinei pieno ir pieno produktų sektoriaus rinkų situacijai, ir ypač šių produktų kainoms Bendrijoje ir pasaulinėje rinkoje, reikėtų nustatyti tokio dydžio eksporto gražinamąsias išmokas, kokios nurodomos priede.
- (10) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnyje numatytos eksporto gražinamosios išmokos už produktus, eksportuojamus esamos būklės, yra nustatomos tokio dydžio, koks nurodytas priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 11 d.

Komisijos vardu
Franz FISCHLER
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 91, 1984 4 1, p. 71. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 222/88 (OL L 28, 1988 2 1, p. 1).

PRIEDAS

prie 2004 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamento, nustatančio eksporto grąžinamąsias išmokas pieno ir pieno produktų sektoriuje

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	1,548	0402 21 11 9300	L01	EUR/100 kg	—
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	1,548		068	EUR/100 kg	—
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	2,393		L02	EUR/100 kg	49,04
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	2,393		A01	EUR/100 kg	62,93
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	3,028	0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	6,987		068	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	10,49		L02	EUR/100 kg	51,17
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	65,69
	L02	EUR/100 kg	17,84	0402 21 11 9900	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		068	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	54,53
	L02	EUR/100 kg	27,87		A01	EUR/100 kg	70,00
	A01	EUR/100 kg	39,82	0402 21 17 9000	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	30,74		L02	EUR/100 kg	24,03
	A01	EUR/100 kg	43,91		A01	EUR/100 kg	29,00
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	17,84		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		L02	EUR/100 kg	49,04
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	62,93
	L02	EUR/100 kg	27,87	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	39,82		068	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,17
	L02	EUR/100 kg	30,74		A01	EUR/100 kg	65,69
	A01	EUR/100 kg	43,91	0402 21 19 9900	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		L02	EUR/100 kg	54,53
	A01	EUR/100 kg	50,05		A01	EUR/100 kg	70,00
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	50,05		L02	EUR/100 kg	54,87
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,43
	L02	EUR/100 kg	51,49	0402 21 91 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	73,55		068	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,85
	L02	EUR/100 kg	24,03	0402 21 91 9350	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,76
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	71,58
	L02	EUR/100 kg	24,03	0402 21 91 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	59,93
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	76,93
	L02	EUR/kg	0,2403	0402 21 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2900		068	EUR/100 kg	—
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	54,87
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	70,43
	L02	EUR/kg	0,2403	0402 21 99 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2900		068	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,85
	L02	EUR/100 kg	24,03				
	A01	EUR/100 kg	29,00				

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	
0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—	0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—	
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,958	
	L02	EUR/100 kg	55,76		A01	EUR/100 kg	7,083	
	A01	EUR/100 kg	71,58		0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—	L02		EUR/100 kg	5,859	
	068	EUR/100 kg	—	A01		EUR/100 kg	8,371	
	L02	EUR/100 kg	58,85	0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—	
A01	EUR/100 kg	75,55	L02		EUR/100 kg	5,859		
0402 21 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371	
	068	EUR/100 kg	—	0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	59,93		L02	EUR/100 kg	21,53	
A01	EUR/100 kg	76,93	A01		EUR/100 kg	30,75		
0402 21 99 9600	L01	EUR/100 kg	—	0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—	
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268	
	L02	EUR/100 kg	64,15		A01	EUR/kg	0,1812	
	A01	EUR/100 kg	82,35		0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—
0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—	L02		EUR/kg	0,1268	
	068	EUR/100 kg	—	A01		EUR/kg	0,1812	
	L02	EUR/100 kg	66,54	0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—	
A01	EUR/100 kg	85,43	L02		EUR/kg	0,1316		
0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1880	
	068	EUR/100 kg	—	0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/100 kg	69,32		L02	EUR/kg	0,1288	
A01	EUR/100 kg	88,97	A01		EUR/kg	0,1840		
0402 29 15 9200	L01	EUR/kg	—	0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/kg	0,2403		L02	EUR/kg	0,1316	
	A01	EUR/kg	0,2900		A01	EUR/kg	0,1880	
0402 29 15 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	23,69	
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	28,59	
0402 29 15 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5117		L02	EUR/100 kg	23,69	
	A01	EUR/kg	0,6569		A01	EUR/100 kg	28,59	
0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5453		L02	EUR/100 kg	48,59	
	A01	EUR/kg	0,7000		A01	EUR/100 kg	62,37	
0402 29 19 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	50,72	
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	65,10	
0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5117		L02	EUR/100 kg	54,05	
	A01	EUR/kg	0,6569		A01	EUR/100 kg	69,37	
0402 29 19 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5453		L02	EUR/100 kg	54,38	
	A01	EUR/kg	0,7000		A01	EUR/100 kg	69,80	
0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5487		L02	EUR/kg	0,4859	
	A01	EUR/kg	0,7043		A01	EUR/kg	0,6237	
0402 29 99 9100	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5487		L02	EUR/kg	0,5405	
	A01	EUR/kg	0,7043		A01	EUR/kg	0,6937	
0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	1,548	
	L02	EUR/kg	0,5885		0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	10,49
	A01	EUR/kg	0,7555			0403 90 59 9310	L01	EUR/100 kg
0402 91 11 9370	L01	EUR/100 kg	—	L02	EUR/100 kg		17,84	
	L02	EUR/100 kg	4,958	A01	EUR/100 kg		25,49	
	A01	EUR/100 kg	7,083					

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	26,11		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	37,29		L02	EUR/100 kg	94,80
0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	26,11		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	37,29		075	EUR/100 kg	122,98
0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	26,11		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	37,29		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	20,49		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	24,74		A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	24,03		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	29,00		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/100 kg	24,03		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,00		075	EUR/100 kg	119,99
0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	L02	EUR/100 kg	94,80
	L02	EUR/100 kg	49,04		A01	EUR/100 kg	127,81
	A01	EUR/100 kg	62,93		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	075	EUR/100 kg	122,98
	L02	EUR/100 kg	51,17		L02	EUR/100 kg	97,16
	A01	EUR/100 kg	65,69		A01	EUR/100 kg	131,00
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	54,53		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	70,00		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/100 kg	54,87		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	70,43		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	55,19		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	70,85		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	55,76		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	71,58		A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	59,93		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	76,93		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—	0405 10 90 9000	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/kg	0,2403		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2900		075	EUR/100 kg	127,49
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9500	L02	EUR/100 kg	100,71
	L02	EUR/kg	0,2403		A01	EUR/100 kg	135,79
	A01	EUR/kg	0,2900		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9500	075	EUR/100 kg	112,50
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	88,87
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	119,83
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5117		075	EUR/100 kg	116,99
	A01	EUR/kg	0,6569		L02	EUR/100 kg	92,42
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	A01	EUR/100 kg	124,61
	L02	EUR/kg	0,5453		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,7000		075	EUR/100 kg	155,77
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L02	EUR/100 kg	123,06
	L02	EUR/kg	0,1268		A01	EUR/100 kg	165,93
	A01	EUR/kg	0,1812				

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	L03	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	124,60		L04	EUR/100 kg	44,50
	L02	EUR/100 kg	98,43		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	132,71		A01	EUR/100 kg	55,63
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,38
	L04	EUR/100 kg	16,39		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,88
0406 10 20 9290	A01	EUR/100 kg	20,48	0406 30 31 9730	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	15,25		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
0406 10 20 9300	A01	EUR/100 kg	19,05	0406 30 31 9910	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,38
	L04	EUR/100 kg	6,69		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,88
0406 10 20 9610	A01	EUR/100 kg	8,36	0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	22,22		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
0406 10 20 9620	A01	EUR/100 kg	27,79	0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	22,55		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
0406 10 20 9630	A01	EUR/100 kg	28,18	0406 30 39 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	25,17		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
0406 10 20 9640	A01	EUR/100 kg	31,46	0406 30 39 9700	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	36,98		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
0406 10 20 9650	A01	EUR/100 kg	46,22	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	30,82		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
0406 10 20 9830	A01	EUR/100 kg	38,52	0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	8,12
	L04	EUR/100 kg	11,44		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	19,03
0406 10 20 9850	A01	EUR/100 kg	14,29	0406 30 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	8,51
	L04	EUR/100 kg	13,86		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	19,96
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,49
	L04	EUR/100 kg	28,39		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	54,36
0406 20 90 9915	A01	EUR/100 kg	35,49	0406 40 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,66
	L04	EUR/100 kg	37,47		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	55,82
0406 20 90 9917	A01	EUR/100 kg	46,84	0406 90 13 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	49,11
	L04	EUR/100 kg	39,83		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,29
	A01	EUR/100 kg	49,77				

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,75		L04	EUR/100 kg	53,84
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	72,63		A01	EUR/100 kg	77,65
0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,75		L04	EUR/100 kg	51,76
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	72,63		A01	EUR/100 kg	75,00
0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	49,73	0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	51,76	
	A01	EUR/100 kg	71,00	400	EUR/100 kg	—	
0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 73 9900	A01	EUR/100 kg	75,00
	L04	EUR/100 kg	43,67		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,08
	A01	EUR/100 kg	62,77		400	EUR/100 kg	—
0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 75 9900	A01	EUR/100 kg	64,58
	L04	EUR/100 kg	43,38		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,38
	A01	EUR/100 kg	62,09		400	EUR/100 kg	—
0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9300	A01	EUR/100 kg	65,27
	L04	EUR/100 kg	39,28		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,92
	A01	EUR/100 kg	56,24		400	EUR/100 kg	—
0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9400	A01	EUR/100 kg	58,58
	L04	EUR/100 kg	36,11		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,83
	A01	EUR/100 kg	51,76		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9500	A01	EUR/100 kg	65,61
	L04	EUR/100 kg	36,11		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,60
	A01	EUR/100 kg	51,76		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9919	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9100	A01	EUR/100 kg	61,88
	L04	EUR/100 kg	32,99		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	42,28
	A01	EUR/100 kg	47,48		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9951	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9300	A01	EUR/100 kg	61,77
	L04	EUR/100 kg	33,33		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,83
	A01	EUR/100 kg	47,50		400	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9500	A01	EUR/100 kg	64,02
	L04	EUR/100 kg	51,07		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,41
	A01	EUR/100 kg	73,43		400	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 79 9900	A01	EUR/100 kg	63,03
	L04	EUR/100 kg	51,07		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	36,26
	A01	EUR/100 kg	73,43		400	EUR/100 kg	—
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 81 9900	A01	EUR/100 kg	52,11
	L04	EUR/100 kg	49,11		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,83
	A01	EUR/100 kg	70,29		400	EUR/100 kg	—
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9930	A01	EUR/100 kg	65,61
	L04	EUR/100 kg	54,11		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	49,49
	A01	EUR/100 kg	78,30		400	EUR/100 kg	—
				A01	EUR/100 kg	71,21	

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	
0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	45,38		L04	EUR/100 kg	45,01	
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	65,27		A01	EUR/100 kg	64,43	
0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,01	
	L04	EUR/100 kg	41,64		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	64,43	
	A01	EUR/100 kg	61,76	0406 90 87 9972	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 86 9300	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	19,18	
	L04	EUR/100 kg	42,25		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	27,57	
	A01	EUR/100 kg	62,41	0406 90 87 9973	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,20	
	L04	EUR/100 kg	44,87		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	63,26	
	A01	EUR/100 kg	65,61	0406 90 87 9974	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	47,97	
	L04	EUR/100 kg	49,49		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	68,37	
	A01	EUR/100 kg	71,21	0406 90 87 9975	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	48,92	
	0406 90 87 9200	L03	EUR/100 kg		—	400	EUR/100 kg	—
		L04	EUR/100 kg		34,71	A01	EUR/100 kg	69,13
		400	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L03	EUR/100 kg	—
A01		EUR/100 kg	51,45	L04		EUR/100 kg	43,67	
0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—	400		EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	38,78	A01		EUR/100 kg	62,77	
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	57,31		0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—			L04	EUR/100 kg	34,26
	L04	EUR/100 kg	39,80			400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	A01		EUR/100 kg	50,44	
	A01	EUR/100 kg	58,18					

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

Paskirties šalių skaitmeniniai kodai nurodyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11).

Kitos paskirtys apibrėžiamos taip:

L01 sudaro paskirtys: Šventasis Sostas, Jungtinės Amerikos Valstijos ir Kipro Respublikos sritys, kuriose Kipro Respublikos vyriausybė nevykdo veiksmingos kontrolės.

L02 sudaro paskirtys: Andora ir Gibraltaras.

L03 sudaro paskirtys: Seuta, Melilija, Islandija, Norvegija, Šveicarija, Lichtenšteinas, Andora, Gibraltaras, Šventasis Sostas (įprastas pavadinimas – Vatikanas), Turkija, Rumunija, Bulgarija, Kroatija, Kanada, Australija, Naujoji Zelandija ir Kipro Respublikos sritys, kuriose Kipro Respublikos vyriausybė nevykdo veiksmingos kontrolės.

L04 sudaro paskirtys: Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Serbija ir Juodkalnija ir Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija.

„970“ apima eksportuojamas prekes, nurodytas Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/1999 (OL L 102, 1999 4 17, p. 11) 36 straipsnio 1 dalies a ir c punktuose ir 44 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose, ir prekes, eksportuojamas pagal sutartis su valstybės narės teritorijoje išdėstytomis ginkluotosiomis pajėgomis, kurios priklauso kitos valstybės vėliavai.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1950/2004**2004 m. lapkričio 11 d.****nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už sviestą pagal Reglamente (EB) Nr. 581/2004 numatytą nuolatinį konkursą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 31 straipsnio 3 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 581/2004, skelbiantis nuolatinį konkursą dėl grąžinamųjų išmokų už kai kurių rūšių sviestą⁽²⁾, numato nuolatinio konkurso procedūrą.
- (2) Remiantis 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 580/2004, nustatančio konkurso dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už kai kuriuos pieno produktus⁽³⁾

procedūrą, 5 straipsniu ir išnagrinėjus konkurso dalyvių pasiūlymus, reikia nustatyti maksimalų grąžinamųjų išmokų dydį konkurso laikotarpiui, kuris baigiasi 2004 m. lapkričio 10 d.

- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Remiantis nuolatinio konkursu, paskelbtu Reglamentu (EB) Nr. 581/2004, konkurso laikotarpiu, kuris baigiasi 2004 m. lapkričio 10 d., maksimalus grąžinamųjų išmokų dydis už to reglamento 1 straipsnio 1 dalyje išvardytus produktus yra nurodytas šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 11 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 90, 2004 3 27, p. 64.

⁽³⁾ OL L 90, 2004 3 27, p. 58.

PRIEDAS

(EUR/100 kg)

Produktas	Grąžinamosios išmokos nomenklatūros kodas	Maksimalus grąžinamosios išmokos dydis	
		Už eksportą į paskirties šalį, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 581/2004 1 straipsnio 1 dalies pirmoje įtraukoje	Už eksportą į paskirties šalį, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 581/2004 1 straipsnio 1 dalies antroje įtraukoje
Sviestas	ex 0405 10 19 9500	—	—
Sviestas	ex 0405 10 19 9700	—	139,00
Lydytas sviestas	ex 0405 90 10 9000	160,00	170,00

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1951/2004**2004 m. lapkričio 11 d.****nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už nugriebto pieno miltelius pagal Reglamente (EB) Nr. 582/2004 numatytą nuolatinį konkursą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 31 straipsnio 3 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 582/2004, skelbiantis nuolatinį konkursą dėl grąžinamųjų išmokų už nugriebto pieno miltelius⁽²⁾, numato nuolatinio konkurso procedūrą.
- (2) Remiantis 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 580/2004, nustatančio konkurso dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už kai kuriuos pieno produktus⁽³⁾ procedūrą, 5 straipsniu ir išnagrinėjus konkurso dalyvių pasiūlymus, reikia nustatyti maksimalų grąžinamųjų

išmokų dydį konkurso laikotarpiui, kuris baigiasi 2004 m. lapkričio 10 d.

- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Remiantis nuolatiniu konkursu, paskelbtu Reglamentu (EB) Nr. 582/2004, konkurso laikotarpiu, kuris baigėsi 2004 m. lapkričio 10 d., maksimalus grąžinamųjų išmokų dydis už to reglamento 1 straipsnio 1 dalyje išvardintus produktus ir paskirties šalis yra 31,00 EUR/100 kg.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 11 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 90, 2004 3 27, p. 67.

⁽³⁾ OL L 90, 2004 3 27, p. 58.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1952/2004**2004 m. lapkričio 11 d.****nustatantis maksimalią miežių eksporto grąžinamąją išmoką Reglamente (EB) Nr. 1757/2004 numatyto konkurso tvarka**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ir ypač į jo 13 straipsnio 3 dalies pirmą punktą,

kadangi:

(1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1757/2004, yra pradėtas konkursas dėl grąžinamosios išmokos už miežių eksportą į kai kurias trečiąsias šalis ⁽²⁾.

(2) Laikantis 1995 m. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1501/95 7 straipsnio nuostatų, nustatančių kai kurias išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimo ir priemonių, taikytinų esant trikdymams grūdų rinkoje ⁽³⁾, Komisija gali priimti sprendimą nustatyti maksimalią eksporto grąžinamąją išmoką, atsižvelgdama į Reglamento (EB) Nr. 1501/95 1 straipsnyje išsvar-

dytus kriterijus. Tokiu atveju konkursą laimi tas arba tie konkurso dalyviai, kurių pasiūlymas yra lygus arba mažesnis už maksimalią grąžinamąją išmoką.

(3) Dabartinei minėtų grūdų rinkų situacijai taikant pirmiau nurodytus kriterijus, reikėtų nustatyti maksimalią eksporto grąžinamąją išmoką.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pasiūlymams, kurie buvo pateikti 2004 m. lapkričio 5 d. iki 11. d., remiantis Reglamente (EB) Nr. 1757/2004 numatytu konkursu, nustatyta 18,99 EUR/t dydžio maksimali miežių eksporto grąžinamoji išmoka.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 11 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78.

⁽²⁾ OL L 313, 2004 10 12, p. 10.

⁽³⁾ OL L 147, 1995 6 30, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 777/2004 (OL L 123, 2004 4 27, p. 50).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1953/2004**2004 m. lapkričio 11 d.****dėl pasiūlymų, perduotų remiantis Reglamente (EB) Nr. 1565/2004 numatytu konkursu dėl avižų eksporto**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ir ypač į jo 7 straipsnį,atsižvelgdama į 1995 d. birželio 29 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1501/95, nustatantį kai kurias išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimo ir priemonių, taikytinų esant trikdymams grūdų rinkoje⁽²⁾, ir ypač į jo 7 straipsnį,atsižvelgdama į 2004 m. rugsėjo 3 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1565/2004 dėl specialios intervencinės priemonės, taikomos grūdams Suomijoje ir Švedijoje 2004–2005 prekybos metais⁽³⁾,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 1005/2004 yra atidarytas konkursas dėl grąžinamosios išmokos eksportuojant Suomijoje ir

Švedijoje pagamintas avižas, eksportuotinas iš Suomijos ir Švedijos į visas trečiąsias šalis, išskyrus Bulgariją, Norvegiją, Rumuniją ir Šveicariją.

- (2) Atsižvelgiant visų pirma į Reglamento (EB) Nr. 1501/95 1 straipsnyje išvardytus kriterijus, maksimalios grąžinamosios išmokos nustatyti nereikėtų.

- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nesiimama jokių tolesnių veiksmų dėl pasiūlymų, pateiktų nuo 2004 m. lapkričio 5 d. iki 11 d. remiantis Reglamente (EB) Nr. 1565/2004 numatytu konkursu dėl avižų eksporto grąžinamosios išmokos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 11 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78.

⁽²⁾ OL L 147, 1995 6 30, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1431/2003 (OL L 203, 2003 8 12, p. 16).

⁽³⁾ OL L 285, 2004 9 4, p. 3.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1954/2004**2004 m. lapkričio 11 d.****dėl pasiūlymų, perduotų remiantis Reglamente (EB) Nr. 238/2004 numatytu konkursu dėl sorgo importo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo⁽¹⁾ ir ypač į jo 12 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 238/2004⁽²⁾ buvo atidarytas konkursas dėl maksimalios maito mokesčio lengvatos į Ispaniją importuojamam sorgui.
- (2) Laikydamosi Komisijos reglamento (EB) Nr. 1839/95⁽³⁾, 5 straipsnio nuostatų Komisija, remdamasi pateiktais pasiūlymais, gali Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 25 straipsnyje nustatyta tvarka nuspręsti nesiimti jokių tolesnių veiksmų dėl konkurso.

(3) Atsižvelgiant visų pirma į Reglamento (EB) Nr. 1839/95 6 ir 7 straipsniuose išvardytus kriterijus, maksimalios importo maito mokesčio lengvatos nustatyti nereikėtų.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nesiimama jokių tolesnių veiksmų dėl pasiūlymų, pateiktų nuo 2004 m. lapkričio 5 d.–11 d., remiantis Reglamente (EB) Nr. 238/2004 numatytu konkursu dėl maksimalios sorgo importo maito mokesčio lengvatos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 11 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78.

⁽²⁾ OL L 40, 2004 2 12, p. 23.

⁽³⁾ OL L 177, 1995 7 28, p. 4. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2235/2000 (OL L 256, 2000 10 10, p. 13).

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2004 m. lapkričio 2 d.

dėl leidimo Austrijai taikyti priemonę, darant išimtį šeštosios Direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo 21 straipsniui

(2004/758/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1977 m. gegužės 17 d. šeštąją Tarybos direktyvą 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas⁽¹⁾, ypač į jos 27 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Komisijai pateiktame prašyme, kurį Komisijos generalinis sekretoriatas įregistravo 2004 m. kovo 3 d., Austrijos Vyriausybė prašė leidimo patvirtinti tris priemones, kurioms būtų daroma išimtis iš Direktyvos 77/388/EEB 21 straipsnio 1 dalies a pastraipos.

(2) Išimtimi, kurios prašo Austrija, siekiama nustatyti, kad PVM turėtų mokėti gavėjas trimis konkrečiais atvejais: pirma, tiekiant prekes, kurias vienas PVM mokėtojas kaip užstatą tiekia kitam asmeniui, kad būtų įvykdyti to užstato reikalavimai; antra, tiekiant prekes po to, kai teisė į nuosavybę buvo perleista perėmėjui ir jam pasinaudojant šia teise ir, trečia, perleidžiant nekilnojamąjį turtą, kurį teismo sprendimu pripažintas skolininkas perleidžia priverstinio pardavimo metu kitam asmeniui. Prašomos priemonės laikomos skirtomis tam, kad minėtais atvejais būtų užkirstas kelias išvengti mokesčių arba piktnaudžiauti.

(3) Jeigu prekes vienas PVM mokėtojas kitam įkeistą turtą gaunančiam asmeniui tiekia kaip užstatą, kad būtų vykdomos užstatu nustatytos sąlygos, šis sandoris paprastai sudaromas, kai turto įkeitėjas tiekiantis prekes tik iš dalies sugeba apmokėti savo skolas, įskaitant savo mokesčių skolas. Kai įkeisto turto gavėjas, kuris gavo prekes, pasinaudoja savo teisėmis ir įkeistą turtą parduoda trečiajai šaliai, toks pardavimas taip pat sukuria tiekiamą tarp turto įkeitėjo ir įkeisto turto gavėjo. Tokiomis aplinkybėmis įplaukų iš PVM netekimai buvo patiriami daugeliu atvejų dėl to, kad įkeisto turto gavėjui negalima buvo neleisti atskaityti pirkimo PVM, o turto įkeitėjas nelaikytinas atsakingu, nes jis buvo nemokus arba dingio. Dėl problemų, su kuriomis susidūrė Austrijos valdžios institucijos, masto būtina imtis teisinių priemonių. Panaši išimtis Sprendimu 2002/439/EB⁽²⁾ buvo suteikta Vokietijai.

(4) Tais atvejais, kai prekių pirkėjo galimybės apmokėti su pirkimu susijusius savo skolinius įsipareigojimus yra ribotos, prekių tiekėjas išlaikys prekių nuosavybės teisę ir perleisti teisę pasinaudoti šia išlaikyta nuosavybės teise ir pirkinio kainą pateikti trečiajai šaliai, paprastai bankui, kaip užstatą už paskolą, kurią bankas suteikė pirkėjui. Jeigu prekių pirkėjas nustoja apmokėti savo skolinius įsipareigojimus už paskolą, bankas pasinaudos savo nuosavybės teise; šis procesas apima prekių tiekiamą iš pirminio pirkėjo bankui. Tokiu atveju bankas pirminiam pirkėjui paprastai nesumoka apyvartos mokesčio, kuris turi būti sumokėtas bankui gavus prekes, tačiau tą mokesčių panaudoja padengti pirminio pirkėjo skolinį įsipareigojimą už paskolą, ir dėl to fiskalinės institucijos iš pirminio pirkėjo negali išieškoti PVM, nes pirminis pirkėjas paprastai yra nemokus arba dingio anksčiau nei mokesčių administracija sugebėjo jį identifikuoti ir išieškoti PVM. Dėl to šis antrasis atvejis yra panašus į pirmiau minėtą užstatu nustatytą sąlygų vykdymą.

⁽¹⁾ OL L 145, 1977 6 13, p. 1. Direktyva su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/66/EB (OL L 168, 2004 5 1, p. 35).

⁽²⁾ OL L 151, 2002 6 11, p. 12.

(5) PVM nebuvo sumokamas ir nekilnojamo turto apmokestinamo perleidimo atvejais, kai perleidžiamas nekilnojamas turtas, kurį teismo sprendimu pripažintas skolininkas perleidžia priverstinio pardavimo metu kitam asmeniui. Tai ypač svarbu tais atvejais, kai perleidėjas pasirinko atsakomybę už mokesčio sumokėjimą, nors perleidimo metu jis neturėjo finansinių išteklių mokesčių institucijai sumokėti mokesčio, kurį jis apskaičiavo pirkėjui pateiktoje sąskaitoje. Pirkėjas paprastai galėjo pasinaudoti savo teise atskaityti pirkimo PVM, o perleidėjas fiskalinėms institucijoms nesumokėdavo PVM. Atsižvelgiant į problemų, su kuriomis susidūrė Austrijos valdžios institucijos, mastą privaloma imtis teisinių priemonių. Nekilnojamas turtas – tai didelės vertės prekė ir dėl to apmokestinamoji vertė ir nuostoliai PVM atžvilgiu – net įvertinant vieną sandorį – yra labai dideli. Į nekilnojamojo turto vertę paprastai įtraukiamas paslėptas PVM ir paliekant pasirinkimo galimybę dėl to būtina užtikrinti, kad PVM sistema būtų neutrali. Atsižvelgiant į pirmiau nurodytus dalykus paaiškėja, kad numatoma gavėjo atsakomybė dėl PVM sumokėjimo, ko gero, būtų tinkamiausias sprendimas šiomis konkrečiomis aplinkybėmis, ypač dėl galimos didelės rizikos. Išimtis, kurią prašoma suteikti, užtikrintų, kad PVM nebūtų prarandamas, nes fiskalinės institucijos ekonominės veiklos vykdytoji – vienai iš sandorio šalių – neturėtų mokėti PVM. Šis sprendimas taip pat padeda užtikrinti, kad būtų išvengta dvigubo perleidėjo ir gavėjo apmokestinimo, kuris gavėjui sukeltų didesnę ekonominę riziką, o fiskalinėms institucijoms sąlygotų sudėtingą PVM išieškojimo procedūrą, nes institucijos į gavėją galėtų kreiptis tik tada, jei paaiškėtų, kad mokesčio išieškoti iš perleidėjo nėra įmanoma. Šis sprendimas panaikintų trečiosios šalies, pvz., notaro, fiskalinę atsakomybę, dėl kurios perleidėjas ir gavėjas patiria didesnių išlaidų. Panašios išimtys Vokietijai buvo suteiktos Sprendimais 2002/439/EB ir 2004/290/EB⁽¹⁾.

(6) Aptariama išimtis neturi įtakos PVM sumai, kuri turi būti sumokėta galutinėje vartojimo stadijoje ir nemažina Bendrijų išteklių, kurie surenkami iš PVM,

1 straipsnis

Taikant išimtį Direktyvos 77/388/EEB 21 straipsnio 1 dalies a punktui su pakeitimais, padarytais 28g straipsniu, Austrijos Respublikai leidžiama nustatyti, kad už šio sprendimo 2 straipsnyje nurodytas tiekiamas prekes PVM turi sumokėti jų gavėjas.

2 straipsnis

Toliau nurodytais atvejais prekių gavėją galima laikyti asmeniu, kuris privalo mokėti PVM:

- 1) tiekiant prekes, kurias vienas PVM mokėtojas kaip užstatą tiekia kitam asmeniui, kad būtų įvykdyti to užstato reikalavimai;
- 2) tiekiant prekes po to, kai teisė į nuosavybę buvo perleista perėmėjui ir jam pasinaudojant šia teise;
- 3) perleidžiant nekilnojamąjį turtą, kurį teismo sprendimu pripažintas skolininkas perleidžia priverstinio pardavimo metu kitam asmeniui.

3 straipsnis

Šis sprendimas nustoja galioti 2008 m. gruodžio 31 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas yra skirtas Austrijos Respublikai.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 2 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

B. R. BOT

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

⁽¹⁾ OL L 94, 2004 3 31, p. 59.

TARYBOS SPRENDIMAS**2004 m. lapkričio 2 d.****dėl Audito Rūmų nario paskyrimo**

(2004/759/EB, Euratomas)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 247 straipsnio 1, 2 ir 3 dalis,

1 straipsnis

Kikis KAZAMIAS paskiriamas Audito Rūmų nariu šešerių metų laikotarpiui, prasidedančiam nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 160b straipsnio 3 dalį,

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

atsižvelgdama į 2003 m. Stojimo aktą, ypač į jo 47 straipsnį,

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę⁽¹⁾,

kadangi:

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 2 d.

2003 m. Stojimo akto 47 straipsnyje yra numatytas dešimties papildomų Audito Rūmų narių paskyrimas šešerių metų kadencijai. 2004 m. gegužės 7 d. paskyrus devynis narius, Taryba turi paskirti dar vieną iš tų papildomų narių⁽²⁾,

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

B. R. BOT

⁽¹⁾ Nuomonė pateikta 2004 m. spalio 28 d. (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL L 187, 2004 5 26, p. 7.